



FOJBE / ZELENALUČ SODNIKA ZA PREDHODNE PREISKAVE TORTORA

7. januarja steče proces o fojbah

Obtožena hrvaška državljana I. Motika in O. Piskulić

NOVICE

SKP: v ponedeljek prvo preštevaje

RIM - V ponedeljek se bosta na zasedanju direkcije Stranke komunistične prenovne soočili komponenti, ki se sklicujeta na predsednika stranke Armanda Cossutto in na tajnika Fausta Bertinottija. Koordinatorica tajništva Graziella Mascia pripravlja poročilo, ki je zelo kritično do vlade in ugotavlja, da ni prislo do potrebne prenovitve v vladni politiki, kot trdi Bertinotti. Poznavalci menijo, da je na Bertinottijevi strani od 27 do 29 članov direkcije, s Cossutto 11 do 13, leva manjšina pa naj bi razpolagala s 6 glasovi. Odgovorni za informacijo pri tajnistvu Marco Rizzo, ki je na Cossuttovi strani, je potrdil, da je predsednikova komponenta v manjšini, o dokumentu koordinatorke pa se bodo odločili, ko ga bodo predložili.

Manj davkov za upokojence s socialno pokojnino

RIM - Vlada razmislija o tem, da bi nekoliko omilila davčni vijak za upokojence, ki živijo s socialno pokojnino. Vse kaže - čeprav novica ni se dokončno potrjena - da v vladi razmislija o povisku 100.000 lir na mesec za tiste, ki imajo socialno pokojnino (375.000 lir na mesec). Obenem naj bi za te ljudi nekoliko odvlili davčni vijak, da bi davek na fizične osebe Irpef ne »pozrl« dobrega dela poviska.

Šef rimskega tožilstva brani tožilca

RIM - Po ostrih napadih prejšnjih dni na tožilca, ki sta vodila preiskavo o umoru studentke Marte Russo na rimski univerzi zaradi metode zasliševanja priče Gabrielle Alletto, je včeraj sodnika Itala Ormanija in Carla Lasperanza odločno branil šef rimskega tožilstva Salvatore Vecchione. Po mnenju dr. Vecchioneja sta Ormani in Lasperanza dosledno spoštovala zakon, nista pritiskala na prico in nista prizadela njenega dostojanstva. Zato bosta tudi v nadaljevanju procesa zastopala tožilstvo.

Ropar pobegnil s talcema

RIM - Policija je včeraj popoldne zasačila skupino starih roparjev, ki so se pripravljali za napad na poštne blindirani kombi, v katerem so prevazali denar in finančna potrdila. Kriminalci so streljali na agente, enemu od roparjev je uspelo pobegniti, dva so ujeli (enega so pri tem tudi ranili), zadnji pa je ustavil avtomobil, ki je takrat pripeljal mimo in v katerem sta bila priletni clovek in otrok, ter prisilil voznika, da je odpeljal. Sile javnega reda so do večera vneto iskale roparja s talcema, vendar brez uspeha.

Novi direktor turinske Stampe

TURIN - Predsednik založniške hiše turinske La Stampa odv. Gianni Agnelli je sporočil, da so imenovali novega direktorja dnevnika, in sicer 43-letnega Marcella Sorgija. Dosedanji direktor Carlo Rossella je sam ponudil odstop.

RIM - Na porotnem sodišču v Rimu bo 7. januarja 1999 stekel proces proti hrvaškima državljanoma Ivanu Motiki, staremu 90 let, in Oskarju Piskuliću, staremu 77 let, zaradi pobojev v fojbah. Obtožena bosta genocida in množičnih pobojev. Tako je včeraj odredil rimski sodnik za predhodne preiskave Claudio Tortora, in sicer na predlog javnega tožilca Giuseppa Pittita.

Spomnimo naj, da je podobno Pittitovo zahtevo pred dvema letoma zavrnil sodnik za predhodne preiskave Alberto Macchia, čes da obtoženci (po omenjenih dveh je bila obtožena sedaj že umrla Avijanka Margitica) živijo na ozemlju, ki ni pod pristojnostjo italijanskega pravosodja. Toda Macchi-

ovo zavrnitev je razveljavilo kasacijsko sodišče, tako da je Pittito ponovno vložil svojo zahtevo in tokrat, kot rečeno, uspel.

Vest o odprtju procesa o fojbah sta takoj pozdravila odvetnik ezulske organizacije Federazione degli esuli istriano-dalmati in Občine Rijeke v beginstvu Francesco Caroleo Grimaldi ter predstavnik Konzulte povratnikov Salòjske republike Lucia Randazzo. Oglasil pa se je tudi tržaški zupan Riccardo Illy in dejal, da naj sodstvo le opravi svojo nalogo, a posvaril je, da naj nihče ne skuša manipulirati te zadeve. »Svojo nalogo naj napravi tudi politika z veliko zacetni- co, tista, ki mora presegati meje in nerazumevanja,« je poudaril.

SODSTVO / TV SPONSORIZACIJE

Pippo Baudo se dogovoril za pogojno zapomo kazen

MILAN - Eno leto in osem mesecev pogojnega zapora in en milijon lir globe: to je kazen, za katero se je televizijski zvezdnik Pippo Baudo včeraj dogovoril s javno tožilko Giovanni Ichino na procesu proti nezakonitim televizijskim sponzorizacijam. Zadeva s tem ni se zaključena, saj se bo morala o dogovorjeni kazni dokončno izreči sedma sekcija kazenskega sodišča v Milanu, pred katero teče proces. To se bo predvidoma zgodilo 1. oktobra.

Za kaj pravzaprav gre? Pippo Baudo je obtožen, da je prejemal sponzorizacije na crno za televizijske oddaje, ki jih je vodil. Z drugimi besedami, razne tvrdke so mu dajale denar na skrito za to, da je s posebnim poudarkom delal reklamo zanje. Denar so mu nakazovale na račune podjetij, ki jih Baudo ima na tujem. Pri tem je zagrešil vrsto prekrškov, in sicer 1. korupcijo, 2. davčno utajo, 3. zlorabo svoje funkcije, 4. sestavljanje lažnih bilanc. Omeniti ve-

lja, da je Baudo, se preden se je dogovoril s javno tožilko za kazen, že plačal 50 milijonov lir odškodnine državi radioteleviziji RAI ter odstel 80 milijonov lir državi davčni upravi.

Kot rečeno, bo šele 1. oktobra jasno, ali bo Baudo s tem poravnal svoje račune s pravico. Tedaj se bo sedma sekcija rimskega kazenskega sodišča izrekla o podobnih kaznih, za katere so se prav tako včeraj dogovorili razni Baudovi sodelavci, od impetarija Armanda Gentileja do osebne tajnice Claudie Beck.

Spomnimo naj, da Pippo Baudo ni edini televizijski zvezdnik, ki se je zapletel v sodne težave zaradi televizijskih sponzorizacij. Podobne probleme sta imeli Mara Venier in Rosanna Lambertucci. Njun primer je bil resni na ljubo nekoliko lažji, saj sta ženski sicer res prejeli denar za nezakonite sponzorizacije, vendar sta te dohodke redno prijavili davčni upravi.

VIDEM / OBISK EVROPSKEGA KOMISARJA

Evropska integracija tudi jamstvo za mir

Mario Monti poudaril prednost FJK in njenih stikov s slovenskim in nemškim svetom

VIDEM - V Vidmu je bila včeraj pozornost javnosti usmerjena k obisku evropskega komisarja Maria Montija, ki se je najprej udeležil srečanja s študenti ekonomske fakultete v prostorih nekdanjega instituta Tomadini. Pozneje je evropski komisar obiskal sedež videmske trgovinske zbornice, na gradu pa se je udeležil letnega zborovanja Združenja industrijcev.

Mario Monti je ob svojem obisku v Vidmu imel priložnost pojasniti smernice Evropske unije in obenem prisluhniti pričakovanjem krajevnih političnih in gospodarskih dejavnikov. Na zborovanju ekonomske fakultete je komisar najprej izrazil zadovoljstvo, da ima priložnost predavati v deželi, ki predstavlja edino evropsko stičišče treh kultur, romanske, slovanske in germanske. To dejstvo je po njegovi oceni za našo deželo velika primerjalna prednost.

Monti je izhajal iz predpostavke, da je bilo za Italijo temeljnega pomena izpolniti postavljene pogoje in pravčasno vstopiti v monetarno unijo. Večkrat se namreč pozablja, da je bila naša država pravzaprav soustanoviteljica evropskega procesa združevanja in če bi se sedaj znasla v položaju, recimo Grčije, bi to zanj pomenilo nazadovanje v vsakem oziru. Monti pa je ob tem poudaril, da je priključitev k skupni evropski valuti sele parcialen cilj, kajti treba bo storiti nove napore, predvsem v smeri večje konkurenčnosti.

Naloge, ki se čakajo Italijo v bližnji prihodnosti, vsekakor niso lahke, se zlasti kar zadeva sanacijo javnega primanjkljaja in prilagoditev mnogih infrastrukture, v katerih država zaostaja za evropskimi standardi. Monti je izrazil prepričanje, da mora tisto »zdravo posnema-



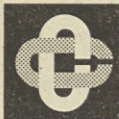
nje» med državami, ki je pripeljalo do sporazuma v Maastrichtu, sedaj voditi k izboljšanju gospodarskih struktur.

Vsekakor se po oceni komisarja Italija zavzema ne le za neko »monetarno Evropo«, pač pa za Unijo, ki naj bo sposobna upravljanja gospodarskih tokov s politiko razvoja in zaposlovanja. Druga značilnost italijanskega pristopa k Evropi je vztrajanje na graditvi skupne zunanje politike. Slednja se je namreč pokazala kot zelo sibka točka ob pretresih na Balkanu, Monti pa je prepričan, da je vse večja evropska integracija in prepletenost interesov med državami tudi jamstvo za mir, oziroma preprečevanje morebitnih konfliktov.

Evropski komisar se je glede vpliva Italije na oblikovanje evropske politike izkazal optimist. Med drugim je dejal, da je velika prednost Italije tudi v tem, da je javno mnenje naklonjeno Evropi dosti bolj kot v drugih državah, recimo Franciji in Nemčiji, kjer je opaziti večji evroskeptičizem. Monti pa se ni zadržal le pri gospodarskih aspektih, temveč je govoril tudi o Evropi vrednot, brez ka-

terih skupne evropske hiše ne more biti. Dotaknil se je problema priseljencev, ki ga ne bo možno rešiti, če se bo snujoca Evropa ozko zapisala v svoje interese, ne da bi jo zanimalo, kaj se dogaja okoli nje. Na ta aspekt Montijevega izvajanja se je navezal videmski nadškof Alfredo Battisti, ki je dejal, da je naša dežela privilegirana, ker je v stiku s slovenskim svetom, na njenem ozemlju pa sta prisotni slovenska in nemška manjšina.

Med obiskom na sedežu trgovinske zbornice je Monti na zanimanje navzočih povedal, da Evropska Unija ni sprejela pritožbe Slovenije glede znižane cene bencina v naši deželi, na srečanju z industrijci pa sta predsednik Dezele Antonione in Zveze industrijcev Valduga izrazila željo po večji pozornosti (beri finanširanju) Evropske unije do naše dezele zaradi njenega specifičnega položaja. Monti je obljubil svoje zanimanje, manj pa se je strinjal z Antonionejem in Valdugo glede projektov, (kot je naprimer tržaški offshore), ki po njegovi oceni sledijo logiki privilegijev. (D.U.)



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojencem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznanite se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.

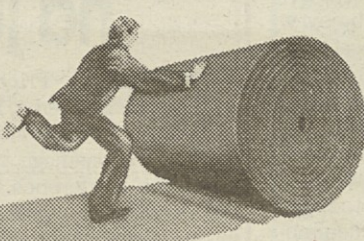


Zaslužen. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagrajuje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke: en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.



1 FIAT BRAVA
Križarjenja FESTIVAL
Prenosni TELEFONI



CREDITO COOPERATIVO
ZADRUŽNE BANKE
FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE
Tvoja domača banka

Informativne analitične prospekte z vsemi bančnimi pogoji dobite v naših podružnicah.

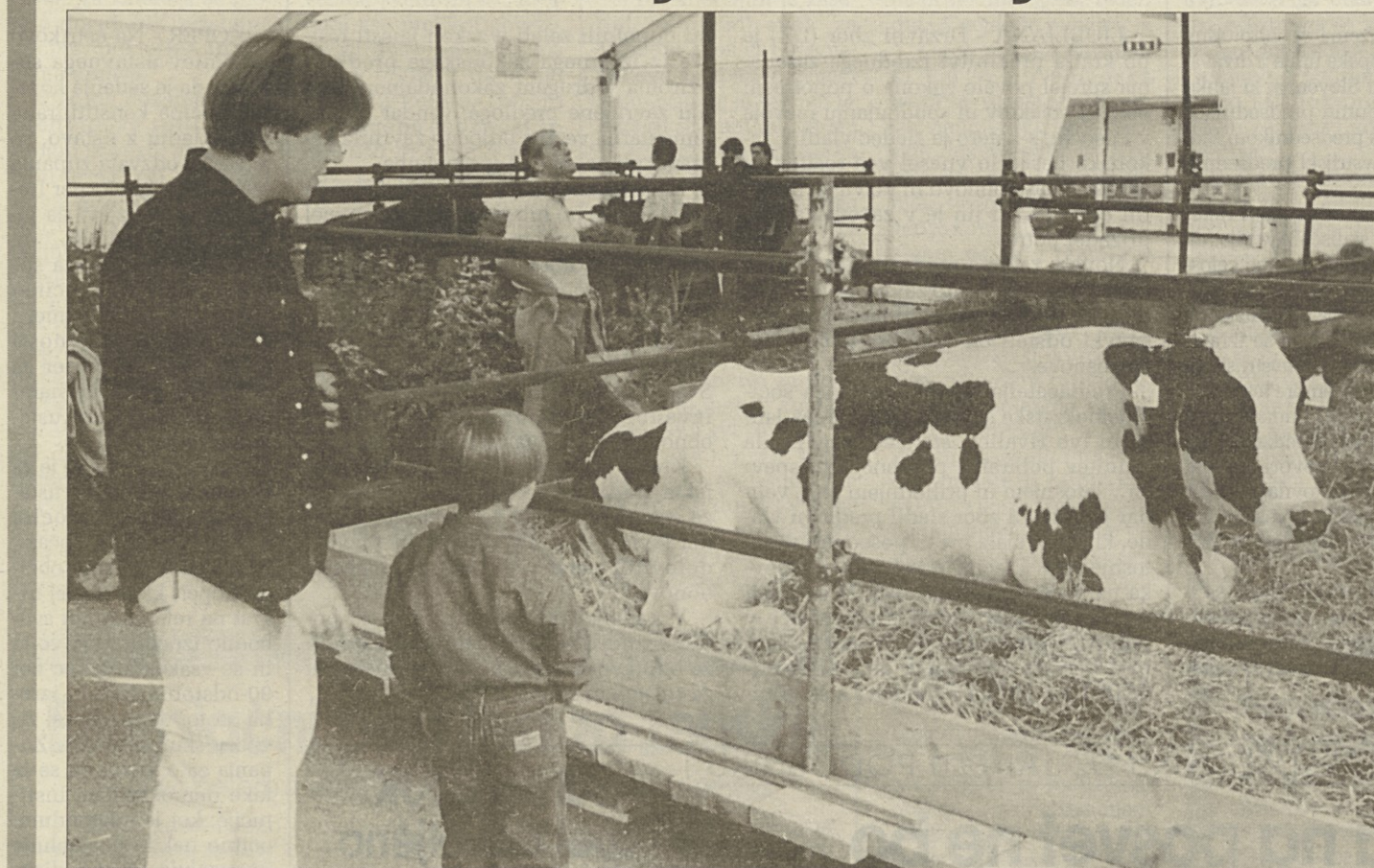
DANES
V OSPREDJU

Podeželje ponuja mestu roko v znamenju kmetijstva

Predsednik organizacijskega odbora Kmetijskih dnevor Boris Mihalič je imel na včerajšnji otvoritvi kmetijskih dnevor na trzaskem velesejmu več kot kakšen razlog za zadovoljenje in tudi, kot je sam dejal, za občutke ganjenosti, ker je osrednja manifestacija trzaskega kmetijstva po tolikih letih ponovno zazivila.

Tokrat sta bila kmetijskemu sektorju dodana še druga dva resorja, ki sta s proizvodnimi dejavnostmi in kulturno krajino trzaskega teritorija tesno povezana: ribištvo in gozdarstvo. Mihalič je na otvoritveni slovesnosti ob tem poudaril se drugo pomembno razsežnost manifestacije: iz nekdanjega prizorišča v Boljuncu se je preselila v mestno središče in tako je dejansko prvič, da imajo Tržacani lepo priloznost videti dokaj celovit prikaz vsega, kar nasemu mestu prispeva podeželje, ki ni le park za nedeljske sprehode, ampak živ teritorij, ki ga je treba učinkovito ohranjati prav s kakovostnim razvijanjem primarnega sektorja.

Mihalič se je ob tej priloznosti zahvalil vsem, ki so vložili mnogo truda za to, da je bilo takšno izdajo kmetijskih dnevor možno postaviti na noge. Predvsem je omenil občine trzasko pokrajine, Krasko gorsko skupnost, pokrajinsko in deželno upravo, bančne ustanove, družbo Siot, kmečke stanovske in druge organizacije, zahvalil se je tudi predstavnikom tiska in elektronskih medijev. Predsednik organizacijskega odbora pa je se zlasti izrazil željo,



da bi dnevi doziveli mnogo obiskovalcev, ki bodo s tem najboljše potrdili veljavnost manifestacije.

Se pred Mihaličem je navzoče pozdravil ravnatelj velesejmske ustanove Luca Savino, ki je zadovoljen, da je lahko s to pobudo uresničil od nekdanj zamisljeno sodelovanje z občinami trzasko pokrajine. Na otvoritvi pa je bilo poleg zupanov trzasko pokrajine videti se mnogo predstavnikov občin iz Goriške, izza meje pa s Krasa in slovenske ter hrvaske Istre. In note ljudskih motivov Istrskih muzikantov so dale otvoritveni slovesnosti svoje-

vrsten in izviren pečat. Sicer pa so bili prisotni tudi predstavniki iz Avstrije in Češke, deželni svet je predstavljal podpredsednik Milos Budin, slovenski konzulat v Trstu pa Zdenka Simonović.

Pozdrav v imenu zupanov trzasko pokrajine je prinesla zgoniska zupanja Tamara Blazina, ki se je pomenljivo zaustavila pri odločitvi da se kmetijski dnevi tokrat izvedejo v mestu: "To zeli biti pomembno sporočilo, kajti trzaska pokrajina je bila, pa ceprav majhna po obsegu, vedno razdeljena. Mesto-podeželje, industrija-kmetijstvo, Italijani-

Slovenci; tokrat je zelja, da se jo tudi navzven predstavi v vsej njeni raznolikosti, kjer so združene značilnosti ter lepote Krasa in morja." Blazinova pa je tudi poudarila ugotovitve, da se kmetijski sektor nahaja v težavah, zato je s strani pristojnih ustanov pričakovati večje zanimanje.

Sledil je poseg pokrajinskega odbornika za kmetijstvo Giulia Marinija, ki je napovedal nove pobude pokrajinske uprave za krepitev kmetijstva na Trzaskem, kajti tudi pokrajinska uprava po njegovem mnenju ocenjuje, da je to varen sektor bodi-

si za nove možnosti zaposlovanja kot tudi za uravnoteženo zaščito teritorija. Podobno misel je za njim izrekel tudi predsednik trzasko trgovinske zbornice Adalberto Donaggio, deželni odbornik Franco Franzutti pa je dejal, da si deželna uprava prizadeva uresničevati skladno in učinkovito razvojno politiko primarnega sektorja.

Pasquale Mainolfi je na otvoritvi predstavljal ministra za kmetijstvo Pinta. Po krajšem pregledu značilnosti kmetijske proizvodnje v naši deželi je pobudo ocenil kot hvaljevredno in zanimivo, njemu pa je tudi pripadla na-

loga, da uradno otvori Kmetijske dneve.

Otvoritev se je potem nadaljevala z obiskom paviljonov, za opremo katerih je treba organizatorjem priznati veliko mero iznajdljivosti. Obiskovalec lahko resnično dobi vpogled v realnost kmetijstva, ribištva in gozdarstva na Trzaskem. Uvidel bo, da gre za gre za pomembno dimenzijo svojega lastnega življenja, ki ga je mesto, bodisi zaradi predhodkov ali preprosto iz meščanske objestnosti, predolgo držalo na obrobju, s tem pa je tudi samo sebe za marsikaj prikrajšalo. (D.U.)

Na sliki pod naslovom ena od tolikih razstav v okviru Dnevor kmetijstva, spodaj pa prizor z včerajšnjega posveta (foto KROMA)

Na voljo so tudi tipične jedi in vina naše pokrajine

Gostinska sekcija pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju v Trstu obvesca, da bo v okviru Kmetijskih dnevor na trzaskem sejmu, v ponedeljek, 21. t.m., ob 20. uri, predstavitev z degustacijo tipičnih pridelkov, jedi in vin iz trzasko pokrajine. Zainteresirani gostinski, turistični in tudi trgovski operaterji lahko dobijo v tajništvu SDGZ v Trstu, Ul. Cicerone 8, do ponedeljka vabila za udeležbo na degustaciji.

Vedno v ponedeljek, ob 15. uri, bodo na trzaskem sejmu prikazali Projekt za gospodarsko spodbujanje Občine Devin-Nabrezina. Le-ta predvideva vrsto posegov in akcij, od strokovnih tečajev za podjetnike do promocije, za vsestransko ovrednotenje tradicionalnih krajevnih panog in tipične ponudbe (kmetijstvo, obrt, turizem, itd.).

Rezultati Projekta gospodarskega spodbujanja

Občina Devin-Nabrezina bo v ponedeljek, 21. septembra v sklopu Kmetijskih dnevor predstavila rezultate Projekta gospodarskega spodbujanja. Namen pobude, ki je vključena v program Evropske Unije Obiettivo 2, je ovrednotenje in razširitev tipičnih gospodarskih dejavnosti in turistične ponudbe Krasa s specifičnimi posegi na teritoriju.

Predstavitve se bo za javnost in tisk odvijala v prostorih kongresne dvorane trzasko sejmišča ob 15. uri.

Posvet o kmetijskih gozdnih površinah

Kmetijstvo, gozdne površine, Kras in morsko bogastvo so nedvomno sektorji, o katerih je treba govoriti in katere gre ovrednotiti. Dnevi kmetijstva, ribištva in gozdarstva, ki so jih uradno odprli včeraj na Trzaskem velesejmu, so se pričeli z obsežnim posvetom okoli te problematike, katerega naslov je bil »Stanje kmetijskih gozdnih površin v trzaski pokrajini«. Konferenca se je udeležil tudi deželni odbornik Romano Venier, ki je zbranim poudaril, da je v trzaski občini kmetijstvo »problematicen« sektor, kmetom pa je treba zagotoviti možnost dela. Pomembno je med drugim rešiti problem davčnega pritiska, važna je tudi promocija značilnih proizvodov in pridelkov.

Okrogli mizi je predsedoval posl. prof. Mario Prestamburgo. Slednji je v uvodnem posegu

poudaril, da je kmetijstvo nasploh zapostavljen sektor, ki pa ga je treba spodbujati, saj predstavlja ogromno bogastvo, cesar politiki niso doumeli. To velja tudi za Trst, kjer ima primarni sektor pomembno vlogo. Politiki morajo biti pozorni do problemov kmetovalcev, ki jim je treba omogočiti, da lahko obdelujejo svojo zemljo v miru (in ne razlašcati posestev), saj so pridelki na Trzaskem zelo kakovostni.

Posvet se je nadaljeval s poročilom vodje trzasko pokrajinskega nadzornistva za kmetijstvo Giovannija Degenhardta, ki je prisotnim govoril o uporabi teritorija za kmetijstvo. Vodja trzasko inspektorata za gozdove Aldo Cavani se je osredotočil na uporabo gozdnih površin, medtem ko je docent na cedajskem tehnično-agrarnem inštitutu Enos Costantini spregovo-

ril o temi »Trzasko kmetijstvo za pokrajino, okolje in zdravje«. Docent na oddelku za ekonomijo in podjetniško tehniko na trzaski univerzi Gianluigi Gallenti je predaval o ekonomskih instrumentih in urbanističnem načrtovanju pri upravljanju kmetijsko-gozdnih dobrin, izvedenec Vladimir Vremec je spregovoril o ovrednotenju jurskih zemljišč. Ob tem je med drugim poudaril, da bi bilo treba nekdanja skupna zemljišča vrniti lastnikom, ki bi jim moralo biti zagotovljeno njihovo upravljanje. Govornik se je dotaknil tudi problematike Kraskega parka in njegovega upravljanja. O njegovih izvajanjih bomo vsekakor se poročali. Posvet je sklenil pokrajinski odbornik za kmetijstvo Giulio Marini, ki je govoril o perspektivah na teritoriju.

(A.G.)



Dnevi kmetijstva - ribištva - gozdarstva

TRŽAŠKO SEJMIŠČE 18., 19., 20., 21. septembra 1998



BRDO PRI KRANJU

Klestil zagotovil Sloveniji podporo pri vključevanju v EU

Avstrijski predsednik Thomas Klestil se je srečal s Kučanom in Drnovškom

BRDO PRI KRANJU - Avstrija se zavzema za čimprejšnji začetek pogajanj o nadaljnji siritvi Evropske unije z državami kandidatkami, med katerimi je tudi Slovenija, ki lahko racuna na vso podporo Avstrije, trenutno predsedujoče Evropski uniji, je včeraj po pogovorih s predsednikom Slovenije Milanom Kučanom zagotovil avstrijski predsednik Thomas Klestil.

Thomas Klestil, ki se je mudil na enodnevnem delovnem obisku v Sloveniji, je izpostavil stališče Avstrije, da naj se pogajanja o nadaljnji siritvi EU začnejo se pred celotno uskladitvijo pravnih predpisov in zakonov držav kandidat s tistimi v EU. Slovenija je sicer svoja pogajalska izhodišča že predložila. Avstrijski predsednik je se izrazil upanje, da naj bi se pogajanja začela še v času avstrijskega predsedovanja EU, ki se bo končalo 31. decembra letos.

Slovenski predsednik Milan Kučan pa je poudaril, da je ohrabrujoče stališče, da nobena država kandidatka »ni povezana usodi celotnega paketa«. Med pogovori sta oba predsednika po besedah Milana Kučana ugotovila, da sicer obstaja skupen načrt za rešitev dvostranskih vprašanj, vojni red pa imajo, kot je dejal Kučan, v rokah vladi in pristojna ministrstva.

Med kosilom naj bi oba predsednika spregovorila se o varnostnih vprašanjih in trenutnem mednarodnem položaju, predvsem o položaju na Balkanu, BiH in v Rusiji. Pred odhodom domov se je avstrijski predsednik srečal s premierom Janezom Drnovškom. (STA)

LJUBLJANA / DRŽAVNI ZBOR

Novela zakona o obnovi Posočja

Zvišan delež nepovratne državne pomoči, »posočnina« za letošnje leto pa ostane

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) je po kratki prekinitvi izrednega zasedanja sprejel novelo zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju, s katero je sledeč vladi v zakonsko besedilo vnesel več rešitev za učinkovitejšo obnovo in razvoj prizadetih območij, ki jih je v začetku aprila prizadel potres.

Novela zakona med drugim zvišuje delež nepovratne državne pomoči in določa, da se bodo solidarnostni prispevki odsteli od dohodnine oz. davčne osnove.

Predlagatelj novele, poslanca socialdemokratske stranke (SDS) Janez Janša in Ivo Hvalica, sta sicer predlagala ukinitve pobiranja posebnega prispevka v letošnjem in prihodnjem letu, vendar je državni zbor sledil predlogu vlade, ki je vztrajala pri t.i. posočnini za letošnje leto. Placila posebnega prispevka pa bodo opravičeni tisti, ki so imeli na dan potresa stalno prebivališče v poškodovanem objektu. Poslanski skupini SDS in krščanskih demokratov (-SKD) sta v zadnji obravnavi s številni-

mi dopolnili želeli v zakon vnesti rešitve iz izvirnega zakonskega predloga oziroma v drugem zakonodajnem branju zavrnjene predloge, vendar je parlamentarna večina odločno zavrnila kakršnokoli naknadne spremembe.

Državni zbor (DZ) je v nadaljevanju izredne seje po hitrem postopku sprejel zakon o državnem poročstvu za obveznosti iz kredita v višini 959 milijonov tolarjev oziroma 5, 21 milijona ecev, ki ga bosta najela Stanovanjski sklad in Sklad za regionalni razvoj in ohranjanje slovenskega podeželja pri Skladu Sveta Evrope (SE) za socialni razvoj za izvedbo programov pri popotresni obnovi in spodbujanju razvoja Posočja.

Kredit bo namenjen za izvedbo projekta graditve t.i. varovanih stanovanj za starejše ljudi ter za izvedbo programa javnih del, ohranjanja in razvoja delovnih mest v okviru popotresne obnove.

V nadaljevanju zasedanja so se poslanci znova vrnili k razpravi o ukrepih za odpravo nepravilnosti v ministrstvu za solstvo in šport. (STA)

Ali bo v FJK spet dovoljeno ptičarstvo?

VIDEM - Ali bo v FJK spet dovoljeno ptičarstvo? K pritrdilnemu odgovoru navajajo po oceni deželnih predstavnikov Svetovnega sklada za naravo WWF nedavne izjave odbornika za kmetijstvo, lov in ribolov Verniera Romana. Odbornik naj bi namreč povedal, da bo deželna uprava v prihodnjih dneh spet dovolila ptičarstvo (lov mladih ptic z mrežo) s posebnim odlokom.

Predstavniki WWF ostro kritizirajo domnevni načrt. Po njihovi oceni ptičarstvo ne sodi v neko tradicijo, ki bi jo vsi želeli ohraniti, ampak gre za trgovino, ki naj bi obrabala okoli 10 milijard lir na leto. Del zajetih ptic naj bi bil namenjen lovu, žive vabe pa naj bi prodajali, kot trdi WWF, na črno. WWF poziva vse, naj preprečijo obnove ptičarstva.

V ZVEZI Z MESTNO OBČINO

Koprška županja ostro kritizirala odločitev ustavnih sodnikov

KOPER - Na četrtkovo odločitev ustavnega sodišča, da je sedanja koprška občina konstituirana v neskladju z ustavo, se je včeraj odzvala županja mestne občine Koper Irena Fister. V izjavi za javnost je zapisala, da odločitev ustavnega sodišča predstavlja očiten dokaz, da gre v primeru razsojanja o ustavnosti mestne občine Koper za odločitev politične narave in ne za varstvo ustavnega reda.

Poudarila je, da se je za komentar odločitve ustavnega sodišča odločila zaradi vseh tistih občanov in občanov mestne občine Koper, ki so doslej trikrat na referendumu svobodno izrazili svojo voljo in se vsakokrat z več kot 90-odstotno večino izrekli za to, da se naprej živijo v skupni občini. Županja zato meni, da se iz take demokratične institucije, kot je referendum, očitno nekdo posmehuje in ocenjuje, da se sodišče obnaša dvolično. Na eni strani namreč razsodi, da niso protiuslavne vse tiste male občine, ki sploh ne izpolnjujejo minimalnih pogojev, da bi postale občine, vendar je takšna volja tamkajšnjih prebivalcev, skoraj plebiscitarne odločitve koprskih občanov pa ne pomeni nič, čeprav nikomur ne škoduje, kaj sele, da bi rusila ustavni red.

Županja tudi ne razume, kako si lahko ustavno sodišče jemlje pravico, da neposredno izvoljenim predstavnikom, torej županji in občinskimi svetnikom, podaljšuje mandat. To lahko storijo le tisti, ki so jim

mandat zaupali, meni Irena Fister in dodaja, da bo s to odločitvijo kršena pravica vseh občanov volivcev, da bi si kot vsi ostali državljani Slovenije novembra izvolili nove predstavnike in župana. Tako potezo je po njenih besedah moč kvalificirati le kot kršenje človekovih pravic in ustavnih pravic državljanov. Slabo luč na odločitev ustavnega sodišča meče tudi dejstvo, da so v obrazložitvi odločitve ugotovili, da imajo prebivalci v zaledju občine Koper drugačne potrebe kot prebivalci v mestu ter da nimajo zavesti o povezanosti in pripadnosti lokalni skupnosti. Županja k temu dodaja, da so se ti isti občani kar trikrat izrekli, da želijo živeti v skupni občini. (STA)

V Umagu uničeno gojišče školjk

ZAGREB - Neznanci so v noči srede na četrtek prerezali vse varnostne vrvi, na katerih je bilo pripehlih 66 plovcev za gojenje školjk z druge Sargus iz Umaga, piše včerajšnji reški Novi list in dodaja, da se je »v Piranskem zalivu nekdo znova potrudil, da povzroči nemir pred bližnjimi hrvaško-slovenskimi pogovori«.

Plovci naj bi bili legalno nameščeni dvesto metrov od mejne črte v hrvaškem delu Piranskega zaliva, omenjeni »incident« pa naj bi izzval precejšnje ogorčenje tamkajšnjih ribičev in školjkarjev.

O dogodku so častnik Novi list obvestili stirije solastniki gojišča školjk, zaradi katerega je slovensko zunanje ministrstvo na začetku poletja na Hrvaško naslovilo protestno noto. Predsednik hrvaške vlade Zlatko Mateša, načelnik uprave za ribištvo Zlatko Homen in župan istrske županije Stevo Sufić so školjkarjem takrat predlagali, naj prekinijo vsakršno delo, dokler se ne bodo razrešila odprta meddržavna vprašanja. Slednji so prošnji ugodili, nekemu pa so bili kljub temu napoti plovci, s katerimi bi školjkarji sele začeli z gojenjem školjk, je se zapisal Novi list. (STA)

LJUBLJANA / PISMO PREDSEDNIKU DZ JANEZU PODOBNIKU

Kučana na posvet ne bo

Govor bo od odnosu do preteklosti in o narodni spravi

LJUBLJANA - Predsednik države Milan Kučan je na predsednika državnega zbora Janeza Podobnika včeraj naslovil pismo, v katerem ga je obvestil, da se ne bo udeležil posveta o odnosu do preteklosti in narodni spravi, ki ga je slednji sklical za prihodnji ponedeljek.

Predsednik republike je v pismu med drugim poudaril, da se lahko sedanja slovenska politika s spravno listino zaveže k strpnemu in preudarnemu sodelovanju, kadar gre za koristi države ter njenih državljanov. Po njegovih besedah so listine o preteklosti priloznost za skupno zavezo, da ne bodo nikar

več ponovljene napake, dejanja in usodne zmote, ki so se zgodile ali dogajale v preteklosti in ki so tako usodno razdelile Slovence, da se vedno bremenijo naše zivljenje. »Sence preteklosti nenehno silijo nove rodove, da popravljajo nepopravljivo,« je zapisal predsednik Kučan. Izkoristiti to priloznost in bridke nauke iz slovenske zgodovine, je nadaljeval, je bistveno več in pomembnejše od vsiljevanja ocen in sodb ali iskanja političnih kompromisov pri presojanju preteklosti. Odrekanje političnemu delovanju, ki je imelo za Slovence tako pogubne posledice, bi bila odgovorna obljuba državlja-

nom in velika zaveza, da smo pripravljeni to obljubo tudi vsi izpolniti, je opozoril Kučan. Današnja praksa političnega delovanja gre po njegovih besedah žal večkrat v povsem drugo smer, v ponavljanje prejšnjih in prepoznanih napak. Do preteklosti se ljudje navezadnje opredeljujejo sami in živijo z njo vsak na temlju svojih lastnih izkušenj in pri tem ne potrebujejo ne posrednikov in ne zapovedanega tolmačenja, je še dodal predsednik države.

Ob morebitni formalizirani razpravi v državnem zboru je predsednik Kučan pripravljen DZ posredovati svoje pisno mnenje. (STA)

KOROŠKA / PISMO DRŽAVNE SEKRETARKE MIHAELE LOGAR

Manjšina naj ima enotno zastopstvo

NSKS in ZSO naj bi v 3 mesecih uskladila kriterije za enotnejše delovanje

CELOVEC/LJUBLJANA - Republika Slovenija vztraja pri zahtevi po enotnejšem delovanju slovenske manjšine na Koroškem.

Osrednji politični organizaciji Narodni svet koroških Slovencev (-NSKS) in Zveza slovenskih organizacij (ZSO) sta sredi tedna prejeli pismo državne sekretarke pri uradu za Slovene v zamjestvu in po svetu Mihaele Logar, v katerem vlada R Slovenije izraža »potrebo, da se v roku treh mesecev predstavniki slovenske manjšine v Avstriji dogovorijo in uskladijo kriterije za delovanje skupnega zastopstva« oz. »enotnejšem delovanju slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem«. Slovenska vlada se pri tem izrecno sklicuje na Resolucijo DZ iz leta 1996, v kateri je ndr.

zapisano, da R. Slovenija »pozdravlja prizadevanja manjšinskih političnih organizacij za demokratično izvoljeno skupno zastopstvo manjšin«.

Predsednik NSKS Nanti Olip je v prvi reakciji na pismo državne sekretarke dejal, da vidi v pozivu slovenske vlade »spodbuden signal njenega zanimanja za zamejske Slovence, trimesečni rok pa je ustrezna časovna doba, v kateri se lahko pride do cilja«. Poudaril je še, naj bi skupno zastopstvo zajelo narodno skupnost v vsej širini in različnosti, »odločilni pa so mehanizmi demokratičnega odločanja«, je se podrtal Olip, ki slej ko prej vstraja pri zahtevi po tajnih demokratičnih volitvah znotraj manjšine v takšno skupno zastopstvo.

Predsednik ZSO Marjan Sturm vidi možnost enotnejšega delovanja manjšine oz. usklajevanja med obema osrednjima organizacijama v oblikovanju dveh forumov: a) v obliki Koordinacijskega odbora koroških Slovencev (KOKS), v katerem bi bila zastopani ZSO in NSKS in ki bi se sestajal redno in obravnaval tekoče manjšinsko politične zadeve ter deloval po principu soglasja; b) v obliki usklajevalnega telesa, ce med osrednjima političnima organizacijama ni konsenza, ter za »formuliranje osnovnih izhodišč za ohranitev in razvoj slovenskega jezika in kulture na osnovi 7. člena Avstrijske državne pogodbe«. V tem širšem telesu naj bi bili zastopani vsi segmenti družbenega življenja koroških Slovencev (kultu-

ra, gospodarstvo, politika, šport, itd. - približno 20 organizacij in ustanov), sklepal pa bi z dvotretjinsko večino.

Sturm je ta predlog ZSO, ki ga je potrdil izredni občni zbor organizacije maja letos, že julija letos posredoval NSKS, ta pa je zdaj nanj načelno pristal. Tako se NSKS strinja s predlogom ustanovitve koordinacijskega telesa med NSKS in ZSO v sestavi 3:3, prav tako glede širšega usklajevalnega telesa, pri čemer pa bi morali ostali člani tega zbora (z izjemo zastopnikov NSKS in ZSO) biti izvoljeni v okviru volilnega postopka in ne - kot to predlaga ZSO - imenovani s strani svojih organizacij in ustanov.

Koroškim Slovincem so vsekakor obeta živahna politična jesen.

Ivan Lukan

NOVICE

Heimatdienst zahteva tajno raziskavo o slovenski manjšini

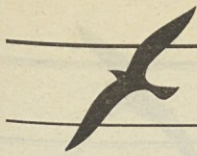
CELOVEC - Koroški Heimatdienst v soglasno sprejeti resoluciji zahteva izvedbo tajne raziskave o manjšini v deželi. Ta po mnenju Heimatdiensta ni v nasprotju z zakonom, kot trdi slovenska manjšina.

Rezultat raziskave naj bi predstavljal »osnovo za pravično in na dejanskih etnicnih danostih utemeljeno ureditev manjšinskega vprašanja, se posebno na področju subvencij,« piše v resoluciji. Heimatdienst v zvezi s tem kritizira Zvezo slovenskih organizacij zaradi nedavne opredelitve vseh Korošcev, ki govorijo slovensko, k slovenski manjšini. S tem želi po mnenju Heimatdiensta slovenska organizacija »umetno povečati« število koroških Slovencev.

Koroški Heimatdienst obenem poudarja, da njegovo zahtevo po »jezikovno ločenih solah v južni Koroški« medtem podprlo že več kot 10.000 ljudi. (STA/APA)

Kako bo deželna vlada ohranila prispevke EU?

TRST - Deželni svetovalci Levih demokratov Renzo Travanut, Nevio Alzetta in in Renzo Petris so naslovili deželni upravi vprašanje, s katerim želijo zvedeti, kako namerava ukrepati za ohranitev sredstev evropskega cilja 5B. Po mnenju treh svetovalcev bo treba napeti vse sile, ce bo dežela hotela ustrezno zadostiti obveznostim iz prvega in drugega razpisa. Potrebno bo vsaj začasno najeti kvalificirano osebje, da ne bi izgubili izdatnih prispevkov, kar bi bilo za gospodarsko sibejsa območja v deželi prava katastrofa.



TRGOVINE / PREDLOG ANTONIONEJEVEGA ODBORA

Brez licence samo za 100 kv.m

Takojšnja Illyjeva negativna ocena

Vojna za trgovske licence je včeraj zabeležila pomembno napredovanje: deželni odbor je osvojil predlog (iz tehničnih razlogov gre za dva zakonska predloga), s katerim dežela Furlanija-Juljska krajina ureja vprašanje drugače od tega, kar predvideva vsedržavni zakon Bersani, ki liberalizira trgovske dejavnosti in odpravlja zadnevne licence. Predlog je naletel na takojšnjo negativno reakcijo tržaškega župana Riccarda Illyja, ki zagovarja popolno liberalizacijo.

Kot je sporočila sama Antonionejeva vlada, so pri predlogu upoštevali dejstvo, da je male in zelo majhne trgovine predstavljajo 92 odstotkov vseh trgovin v Furlaniji-Juljski krajini: to je bogastvo, ki ga deželna uprava ne namerava uničiti, piše v tiskovnem sporočilu, kot bi se zgodilo, če bi strogo izvajali določila Bersanijevega zakona. Kar v praksi pomeni, da deželna uprava skuša omejiti za trgovce negativne posledice liberalizacije, ki bi jih povzročilo prosto odpiranje trgovskih obratov. Če bo deželni svet odobril predlagano zakonodajo, bo sprostitev veljala samo za trgovine do 100 kvadratnih metrov površine (200 kvadratnih metrov za trgovine v hribovitih in nerazvitih območjih), do 600 kv. metrov površine bo potrebna občinska licenca, za večje trgovine oz. komercialne centre pa bo potrebno dovo-

ljenje, za katerega se morajo dogovoriti pristojna občina, pokrajina in deželna uprava.

Predlog deželne vlade predvideva tudi nekaj drugih novosti, med katerimi je najbolj zanimiva nova ureditev urnikov: trgovine bodo brez nadaljnjega lahko odprte do največ 10 ur na dan in to od 5. ure zjutraj do 23. ure ponoči. Za nedeljsko odprtje pa bo potrebno posebno dovoljenje. Ustanovili bodo tudi deželni organ, ki bo sledil delovanju in problemom trgovskega sektorja.

Predlog bo sedaj romal v pretres pred deželni svet, kjer pa Antonionejeva vlada nima za seboj

večine svetovalcev, in je torej vse prej kot gotovo, da ga bodo odobrili, pa tudi v primeru, da bi mu prizgali zeleno luč, ni izključena možnost upravnih in sodnih prizivov, kar pomeni, da smo še daleč do dokončne ureditve vprašanja licenc za trgovinske obrate. O možnih prizivih je včeraj popodne spregovoril tržaški župan Riccardo Illy, ki je zagovornik izvajanja državnega zakona in torej liberalizacije trgovskega sektorja. Illy je zelo kritičen do deželnega predloga in meni, da morajo občinske uprave izvajati Bersanijev zakon, sicer bi jih prizadeti trgovci lahko tožili.

RAJONSKI SVET / SOGLASNO ODOBREN SEZNAM DEL

Kaj naj občina naredi na Vzhodnem Krasu

Nesoglasja glede revizije pravilnika rajonskih svetov

Predsinočnim je zasedal rajonski svet za Vzhodni Kras in obravnaval dve točki na dnevnem redu.

Najprej je sestavil in odobril seznam del, ki naj bi jih tržaska občinska uprava upoštevala pri snovanju svojih proračunskih dokumentov, je treba priznati, da je vzhodnokraški rajonski svet s predsednikom Zoranom Sošicem na čelu temeljito opravil svojo nalogo. Sestavil je namreč seznam 28 točk na osnovi stare programske dokumentacije, posvetov po vaseh, srečanj s solskimi ravnatelji in sugestij ter zapaznanj krajevnih prebivalcev in samih rajonskih svetovalcev. Dokument najprej omenja potrebo po dograditvi občinskega večnamenskega središča na Opčinah, tako da bi v njem ob že obstoječem novem sedežu občinske izpostave uredili se nove prostore za občinski rektorij, zdravstveno službo, pošto in se kaj. Zavzema se nato za realizacijo občinskih jasl v sedanjem sedežu občinskega rekreatorskega centra na Opčinah, za ureditev parkirišča na Opčinah, v Trebčah in v Bazovici, za nadaljevanje gradnje kanalizacije po vaseh, se posebej v Bazovici, za ureditev pokopališča v Bazovici in v Trebčah. Dokument nato nasteva, kje vse in kako izpopolniti javno razsvetljavo, cestno omrežje in metanizacijo, podrobno se zaustavlja pri vzdrževanju solskih in drugih javnih poslopij ter spomenikov. Zavzema se za odkup bivšega begunskega taborniškega središča na Padričah in vojašnice pri Banih, za izgrajenje

avtocestnega odseka Padriče-Katinara in za realizacijo rajonskega trga na Opčinah. Podčrtati velja, da je bil dokument po daljši razpravi soglasno odobren.

Kot že uvodoma rečeno, pa je na predsinočni seji prišla na dan precejšnja neenotnost vzhodnokraškega rajonskega sveta glede revizije pravilnika rajonskih svetov, ki jo predlaga občinska uprava. Kot kaže, s predlaganim osnutkom ni nobena skupina posebno zadovoljna. To ne čudi, saj občinska uprava v bistvu predlaga, naj bi rajonskim svetom odvzeli nekatere kompetence, ki jih zdaj imajo, se zlasti kar

zadeva izdajanje mnenj o prodaji občinskim nepremicnin in o gradbenih oziroma urbanističnih zadevah. Desna sredina je izrabila zadrego Oljke in se je na seji, podobno kot v drugih rajonskih svetih, pojavila z osnutkom resolucije, ki se zavzema za okrepitev pristojnosti rajonov. Tudi leva sredina se nagiba k takšnemu stališču, konkretno pa predlaga, naj bi obravnavo osnutka občinske uprave suspendirali in celotno zadevo poglobili na konferenci o decentralizaciji. Kot rečeno, pa bo vzhodnokraški rajonski svet zavzel dokončno stališče predvidoma prihodnji teden.

avtocestnega odseka Padriče-Katinara in za realizacijo rajonskega trga na Opčinah. Podčrtati velja, da je bil dokument po daljši razpravi soglasno odobren.

Kot že uvodoma rečeno, pa je na predsinočni seji prišla na dan precejšnja neenotnost vzhodnokraškega rajonskega sveta glede revizije pravilnika rajonskih svetov, ki jo predlaga občinska uprava. Kot kaže, s predlaganim osnutkom ni nobena skupina posebno zadovoljna. To ne čudi, saj občinska uprava v bistvu predlaga, naj bi rajonskim svetom odvzeli nekatere kompetence, ki jih zdaj imajo, se zlasti kar

ZDRAVSTVO / ONKOLOŠKO SREDIŠČE

Brezplačni pap test za ženske

V onkološkem središču tudi brezplačne mamografije

Trzasko zdravstveno podjetje obvešča, da bodo ženske odslej lahko opravile pap test in se nekatere druge preglede na onkološkem središču, ne da bi se morale prej prijaviti na pregled.

V socialnem onkološkem centru v Ul. Pietà 19 opravljajo pap test brezplačno za ženske od 25. do 64. leta starosti. Zainteresirane morajo pred pregledom podpisati potrdilo, da v zadnjih treh letih niso opravile podobnega testa.

Zdravstveno podjetje nadalje opozarja, da lahko ženske opravijo mamografijo brez predhodnega pregleda dojk, a se morajo na pregled prijaviti pri okencih za prijave radioloških izvidov (Ul. Stuparich 1, 3. nadstropje), in sicer od ponedeljka do petka od 6.50 do 20. ure, ob sobotah pa od 6.50

do 12. ure. Mamografija je brezplačna za ženske od 50. do 60. leta starosti, preden jo bodo opravile, pa bodo morale ženske potrditi, da zadnji dve leti niso opravile podobnega pregleda.

V onkološkem središču medtem nadaljujejo s specialističnimi pregledi dojk. Za te preglede je obvezen predpis zdravnika, poleg tega pa tudi predhodna prijava, in sicer na tel. št. 3992231 od ponedeljka do petka od 11.30 do 12.30, koristnice pa morajo tudi predložiti potrdilo o plačnem ticketu. Enaki pogoji (razen predpisa zdravnika) so predvideni za ginekološke preglede, ki jih opravljajo v onkološkem središču. Zdravstveno podjetje opozarja, da se pri plačilu ticketa koristnice lahko poslužijo bankomata, ki deluje v onkološkem središču.

KMEČKA ZVEZA / PREDAVANJE

Učna ura za vinogradnike

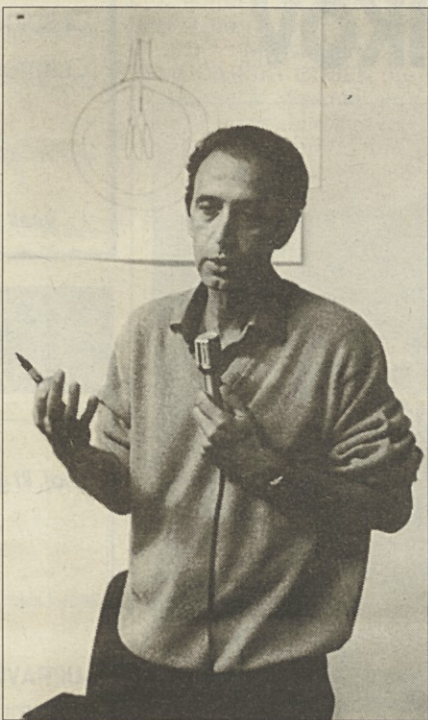
Enolog dr. Piccin predaval o predelavi grozdja in obdelavi mošta

Vinogradniki s Krasa so se polnostevilno odzvali predavanju o pridelavi grozdja in obdelavi mošta, ki jo je v četrtek zvečer priredila Strokovna služba Kmečke zveze. V dvorani Zadrugne kraske banke na Opčinah se jih je zbralo kakih sedemdeset in pozorno prisluhnilo, kar jim je povedal izvedenec, enolog dr. Piccin (na sliki - f. KROMA).

Predavatelj je poudaril, da morajo vinogradniki posvetiti veliko pozornost obdobju zorenja grozdja, spregovoril je o fiziologiji jagode in biološke procese, ki se v njej dogajajo med zorenjem. Te procese je treba poznati in jim slediti, da bi lahko primerno »ukrepali«, ko je grozdje pod streho. Izvedenec je razložil, kako gre obirati grozdje in nato opisal prve posege v kleti.

Vinogradnikom je dal veliko napotkov, o moderni tehnologiji je govoril zelo preprosto in morda zasejal črvicek dvoma tudi v tiste starejše pridelovalce vina, ki se kot hudič zegnane vode izogibajo modernih prijemov. Dr. Piccin je na znanstven način obrazložil, zakaj so potrebni posegi z glivicami, z encimi in tudi z zveplivim dvokisom, ki zavaruje vino pred oksidacijo.

Govor je bil tudi o razlikah pri predelavi rdečih in belih sort. Pri rdečih je pomembna izluzitev barvila, da se barva, ki je prisotna v lupini, »prelije« v most prej in kasneje v vino.



Predavanje je bilo, skratka, zelo zanimivo in tudi na zelo zahtevni ravni. Pri Strokovni službi Kmečke zveze so prepricani, da je bilo za vinogradnike koristno, saj jih je seznanilo s procesi, ki se vsako jesen dogajajo v njihovih kletah, pa čeprav so doslej o njih bolj malo vedeli.

ČRNA KRONIKA

Deganutti spet v zaporu, tokrat po prepiru z ženo

Gerardo Deganutti je bil že večkrat v ospredju črne kronike. Najbolj znan je dogodek iz leta 1985: policisti so ga ujeli, ko se je med obiskom Giulia Andreottija skušal približati takratnemu predsedniku vlade s pistolo, čeprav je slo samo za igrarico. Deganutti je bil večkrat vpleten v druge podobne strasilne akcije.

Prejšnji dan pa se je proslavil z »nepolitičnim« nasiljem. Sel je na dom svoje nekdanje žene v Istrski ulici in skušal stopiti v njeno stanovanje. Ženska je poklicala policijo, Deganutti se je policistom uprl in so ga aretirali.

Nočni rop v središču

Prejšnjo noč so oropali 40-letno žensko, ki je hodila po Ul. Sorgente nedaleč od pokrite tržnice. Mladenič, ki sta se peljala na motorju, sta ji strgala iz rok torbico, v kateri je bilo 300 tisoč lir. Policija ni zasledila mladih roparjev.

Pretepel ženo pred hčerko

Na Trgu Donata v Starem mestu se je prejšnji večer vnel prepir med zakoncema. 45-letni Marino G. je s pestjo udaril po obrazu ženo, 31-letno Marino D., da ji je poskodoval nos. Zalostnemu prizoru je prisostvovala 10-letna hčerkica. Ženska bo okrevala v 10 dneh.

Se ilegalni priliv tujcev

Policija je na tržaski železniški postaji odkrila romunska državljana, ki sta se prethotapila v Italijo na nenavaden način: skrila sta se pod železniški voz, ki je pripeljal iz Slovenije in se na tako nevaren način do mesta, kjer pa so ju zasacili. V mestu so odkrili še druge 4 Romune, ki so nelegalno prekracili mejo.

Na avtocesti pri Devinu pa so ujeli skupino jugoslovanskih državljanov: dva so prijavili sodstvu, ker sta vtihotapila v Italijo sorodnika brez dokumentov.

NOVICE

Posredovanje vlade za bencin po znižani ceni

Vlada bo posredovala pri Evropski uniji, da bi zagotovila bencin po znižani ceni v deželi. Vest je sporočil senator Oljke Fulvio Camerini, kateremu je minister za finance Vincenzo Visco zagotovil podporo pri reševanju vseh odprih problemov med EU in našo deželo.

Zagotovila in zaskrbljenost za usodo Tržaškega Lloydja

Sindikat pomorščakov Federmar-Cisl ugodno ocenjuje nekatera določila pogodbe, s katero so predali Tržaški Lloyd broderskem podjetju Evergreen. Zagotovili so, da bo sedež družbe ostal v Trstu vsaj prihodnjih 5 let in da ne bodo krcili osebja ali manjšali osebnih dohodkov. Sindikat pa zahteva soocenje o razvojnem načrtu prenovljenega Lloydja.

Popolna prepoved nabiranja klapavic

Deželni odbor je odredil prepoved nabiranja klapavic (pedocev) tudi ob obali od kriskega portica do morske meje s Slovenijo. Prejšnjega 10. septembra so se odredili podobno prepoved za območje od seslanskega do kriskega portica, tako da je sedaj prepoved popolna v vseh vodah Tržaškega zaliva. Razlog za prepoved je prisotnost strupenega biotoksina algalnega izvora, ki je cloveskemu zdravju nevaren tudi v manjših količinah, ki se nabirajo v klapavicah. Poleg nabiranja sta seveda prepovedana tudi prodaja ter uživanje teh morskih sadežev.

Novi tajnik KD

Diego Mechi je novi tajnik tržasko Krščanske demokracije. Imenovalo ga je deželno tajništvo stranke, ki se prenavlja na pobudo Flaminia Piccolija po stopinjah nekdanjega »belega kita«. Mechi se je v svojem nastopnem govoru zavzel za sodelovanje v okviru sredinskih sil, s posebno pozornostjo do Berlusconijske Forza Italia.

Odprta meja v Gročani in Botaču

Občini Dolina in Hrpelje-Kozina vabita na Odprto mejo, ki bo v soboto, 26. in v nedeljo, 27. t.m., na kmetijskih mejnih prehodih v Gročani in v Botaču od 9. do 19. ure. V soboto, 26. septembra, ob 10. uri bo v Zelenem centru v Vrhpoljah uradna otvoritev s kulturnim programom, v nedeljo, 27. septembra, ob 10. uri pa bo v srenjski hiši v Gročani predvajanje o boleznih kostanja in kulturni program. Oba dneva bo obratovala v Zelenem centru v Vrhpolju okrepevalnica, kjer bo poskrbljeno tudi za veselo razpoloženje.

Genetsko manipuliranje hrane

Prihodnji petek, 25. septembra bo v dvorani Baroncini v Ul. Trento 8 javna razprava o genetskem manipuliranju hrane. Gre za vprašanje, ki ga je pred kratkim uredil evropski parlament in ki zaskrblja znaten del javnosti, saj lahko prodajajo genetsko manipulirane jestvine (predvsem paradiznike, soio, krompir, rdečo peso in koruzo), potrošniki pa uživajo to hrano, ne da bi vedeli, da ne gre za povsem naravne proizvode. Na srečanju, ki ga prireja krožek Acli - Anni verdi in se bo pričelo ob 16. uri, bo predavalo več izvedencev.



OFF-SHORE / MARIO MONTI

Hladna prha zaradi nespোরazuma s komisarjem

Bruselj potrtil deželni bencin

Usoda tržškega finančnega centra off-shore je kot na gugalnici: vsak dan si sledijo informacije, enkrat so ugodne, drugič pa negativne. Včeraj je za vsakodnevno novost, in tokrat je bila hladna prha, poskrbel evropski komisar Mario Monti. Med obiskom v Vidmu (o katerem poročamo na 2. strani) je obžaloval, da centra se niso ustanovili, ker bi sedaj EU težko odobrila off-shore. »Združena Evropa raje ukinja kot pa uvaja tovrstne možnosti davčne liberalizacije,« je dejal Monti.

Kasneje se je izkazalo, da je slo za nespোরazum in je sam Monti novinarjem pojasnil, da ni nameraval »pokopati tržškega off-shora,« s katerim se je ukvarjal leta 1995,

ko je dosegel evropsko privoljenje. Dejstvo pa je, je pristavil, da so v Bruslju vedno bolj pozorni na konkurenco pri davčnih olajšavah: mednarodnih finančnih centrov, ki so jih že odobrili, ne bodo ukinjali, novih pobud pa ne bi več odobrili, je dejal Monti.

Monti je sporočil, da so v Bruslju zavrnili pritožbo Slovenije proti bencinu po znižani ceni v Furlaniji-Juljski krajini: ker ni bencin cenejši kot na drugi strani meje, ne gre za primer nelojalne konkurence, so razsodili evropski izvedenci. Bencin po znižani ceni z deželno kartico bo torej ostal, izrednemu popustu za bencin na Trškem pa zna odklenkati že konec tega leta, če ne bo posebnih novosti.

SV. IVAN

SKD škamperle v novo sezono

Prihodnji petek predavanje Petra Merkùja

Tudi pri Sv. Ivanu želijo v novo sezono z novim elanom. Delo v sve-toivanskem okolju je težavno, tako kot po drugih mestnih okrajih, zato so se že na začetku sezone skamperlovci povezali z Marijinim domom in bodo skupno pripravili dve prireditvi.

V petek, 25. t.m. bo ob 20.30 predaval v društveni dvorani na Stadionu 1. maj inž. Peter Merkù »O česko-nemski spravi«. Merkùja imamo za Sve-toivancana, nekako posvojili smo ga, ker običajno živi v Nemčiji. Toda tujina je v njem se povečala zanimanje za problematiko, ki je sorodna nasi. Tako je spomladi pripravil »Primerjavo med eksodusom iz Istre in onim iz Sudetov po 2. svetovni vojni«, zdaj pa nam bo predočil sorodno temo in se seveda nave-

zal na slovensko-italijanske odnose.

V nedeljo, 27. t.m., ob 17. uri pa bo SSG gostovalo v Marijinem domu v Ul. Brandesia s Sosicevo »Balerina, balerina«. Lani je gledališče predstavilo to delo v odrski prireditvi in režiji B. Završana in Lučka Pockaj igra nelahko vlogo Balerine, ki po svoje doživlja dogajanje okoli nje. Prikaz izseka naše stvarnosti je izredno učinkovit, gledalce pretrese, obenem pa spodbudi k globoke-mu razmisleku. Predstava je namenjena vsem, ki si je se niso ogledali in prepričani smo, da bo prav vsem všeč.

V društvu pripravljajo tudi tečaj standardnih plesov, ki ga bo letos vodil Uroš Andić. Novi koreograf ima velike izkušnje in je strokovnjak za družabni

ples, poznavalec različnih tehnik, pa se argentinkega tanga in salse. Letošnji plesni tečaj bo predvidoma povsem drugačen od prejšnjih. Vaditelj posveča namreč veliko pozornost svoji dobri pripravi in najsodobnejšim učnim prijemom, da postane plesna vadba pravi užitek in dosega njegovi učenci zazeljene rezultate.

Ceprav je zaposlen kot plesni učitelj, koreograf in plesalec v plesni soli Urška, se često podaja v Ameriko, kjer vodi plesne tečaje. Uspelo jim je, da so ga pritegnili k sodelovanju in bo vadi tudi društvene članice in prijatelje. Društvo vabi vse, da s cimprenjsko prijavo (Tatjana, tel. 040/213153) omogočijo boljše programiranje naše dejavnosti.

BK

KULTURNI DOM / SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Priprave na Butalce in Heddo Gabler

V prostorih Kulturnega doma potekajo že od začetka septembra vaje za dve predstavi, s katerimi se bo v začetku oktobra predstavilo svojemu občinstvu naše gledališče. V zgornjem delu doma ima vaje režiser Jaka Jamnik, in sicer za mladinsko oziroma otroško igrano Frana Milčinskega »Butalci«, katere premiera bo sledila otvoritveni predstavi 9. oktobra. V igri »Butalci« nastopajo Stojan Colja, Danjel Malalan, Vojko Belsak in Ales Kolar; vaje pa so vsak dan dopoldne in v večernih urah.

Režiserja Jamnika naše gledališko občinstvo že pozna, saj je pred dvema letoma režiral pri nas uspešno italijanskega avtorja Maurizia Costanza »Izpraznjeno vrni«, ki je imela med občinstvom lep uspeh.

V glavni dvorani doma in torej tudi na glavnem odru pa tečejo vaje za otvoritveno predstavo letošnje sezone za lbenovo dramo »Hedda Gabler«. Premiera bo, kot smo že zapisali, 9. oktobra, v njej pa nastopajo: Lucka Pockaj, Vesna Pernarcic, Barbara Cerar in Mira Sardoc; od moskih interpretov pa: Vladimir Jurc, Gregor Gec in Janko Petrovec. Režiser je Bojan Jablanovec.

In prav z njim sem se srečala pred eno od vaj. »Moram povedati, da sem prvič v Trstu, ceprav spremljam delo vašega gledališča. Zelo sem zadovoljen z igranci, zadovoljen tudi z odrom, na katerem delamo in bomo nastopili, zadovoljen z upravo in gledališkim vodstvom - skratka zadovoljen sem z vsem.«

Vaje potekajo dvakrat dnevno in so zelo inten-

zivne. »Želel bi s svojo režijo pokazati nekaj novega, ali, kot bi lahko rekli, ožracje "prevedriti". Vodstvo kaže naklonjenost mojim idejam in tudi igralci mi zelo dobro sledijo. Upam, da bomo skupaj pripravili dobro predstavo.«

Mladi režiser, ki je pri nas novinec, ni pa nepoznan v maticnem gledališkem okolju, je posredno bil na našem odru. Tu naj omenimo predstavo »Dom Bernarde Alba«, s katero je pred časom na-

stopilo gledališče iz Kranja, v njej pa je glavno vlogo odigrala večletna igralka našega gledališča Stefka Drolc (v eni od predstav v Kranju pa je »vskočila« s svojim nastopom tudi Mira Sardoc).

Režiserju pomagajo njegovi sodelavci, za kosome, sceno in glasbo: Alan Hranitelj, Mario Marolt in tudi naš scenograf Marjan Kravos. »Gre za intimno meščansko dramo, ki bi jo želel prikazati na način, ki bo najbližji

izvajalcem, meni in mojim sodelavcem in seveda predvsem občinstvu.« Jablanovec je resda mlad režiser, vendar poln načrtov za svoje bodoče delo. V februarju se bo predstavil v gledališču v Novi Gorici z delom Dürrenmatta »Romulus Veliki«. Potem bo režiral v Mestnem gledališču v Ljubljani Brechtovo »Gospod Puntila in njegov hlapec Matti«. Prav gotovo bodo sledile se druge režije.

»Tako sem zaposlen z

režijo te drame, da nimam kaj več časa za spoznavanje mesta, predvsem pa za spoznavanje tukajšnjega življenja, predvsem slovenskega dela. Vse prihaja do izraza v bežnih razgovorih z igralci pred in po vajah. Upam, da to ne bo moje edino gostovanje v Trstu in da bom imel se časa za vse, tudi za boljše spoznavanje slovenske stvarnosti, predvsem pa domačega občinstva in njegovih želja in zahtev.«

Neva Lukes

PRAZNOVANJE / OBČINA DOLINA

Kulturni izlet 60-letnikov

Preteklo nedeljo so si 60-letniki iz vasi dolinske občine privoščili prijeten celodnevni izlet. Zbrali so se navsezgodaj pred občinsko telovadnico, kjer je vsak udeleženec prejel pušljc in si ga simbolično pripel na prsi. Skupaj so se nato podali do občinskega spomenika padlim v NOB. Z vencem, enominutnim molkom in priložnostnimi besedami pobudnice Ade Pockar so počastili spomin na padle občane ter se obenem poklonili tudi vsem žrtvam vojnih zločinov.

Po tej krajsi svečanosti so se 60-letni izletniki odpravili na pot, ki jih je peljala na Videmsko. Ob spremstvu vodicev so si ogledali grad Vill'Alta, zanimivost kulturno-zgodovinskega obiska pa je se posebej oplevalo sončno pozno-poletno vreme. Sledilo je skupno kosilo v kraju Castions di Strada; sodelujoče je v slovescini



in italijanscini spet lepo pozdravila gospa Ada, z aplavzom pa se je številno omizje spomnilo tudi soletnikov, ki jih ni več med nami. Za glasbo sta poskrbela Trio MAR in ze slavni godec na diatonično harmoniko Tiberio

Mauri. K dobremu vzdušju so pripomogle tudi družabne igre in loterije, priložnostno sta zapela tudi moski in zenski zbor, za zaključek pa je vsak udeleženec prejel spominski krožnik, ki ga je skupina poklonila tudi

godcem in Občini Dolina. V zahvalo za lepo prirejen kulturno-zabavni izlet je poseben krožnik prejela tudi gospa Ada. Ob slovesu pa so si 60-letniki obljubili, da ne bodo za ponovno srečanje čakali celih 10 let!

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
19. septembra 1998
TEODOR

Sonce vzide ob 6.48 in zatone ob 19.09 - Dolzina dneva 12.21 - Luna vzide ob 5.18 in zatone ob 18.47

Jutri, NEDELJA,
20. septembra 1998
ANDREJ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,9 stopinje, zračni tlak 1018,1 mb narasca, veter 5 km na uro vzhodnik, vlaga 42-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 21,4 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

Rodili so se: Vanessa Cottone, Miriam Poropat, Lorenzo Sossa, Gaia Collari.

Umrli so: 83-letna Violetta Nicoletti, 86-letna Enrichetta Escher, 67-letna Maria Busdon, 96-letna Iolanda Perdetz, 99-letna Bernardina Bressan, 66-letni Bruno Piccolo, 60-letna Bruna Zanutini, 74-letna Luciana Maucci, 78-letni Umberto Coslovich, 90-letna Maria Caterina Ricci, 83-letna Alma Klun, 79-letna Lidia Tinta, 72-letni Luigi Lenardon, 96-letna Maria Hrevatin, 87-letna Maria Vattovaz, 51-letna Neva Pieri.

Oklici: tehnik Davide Mozina in uradnica Carolina Bely Maiz, draguljar Alphius Sidney Cruz in prevajalka Claudia Mitri, uradnik Marco Del Castello in socialna delavka Lorena Stulle, trgovec Alessandro Vasta in podjetnica Alessandra Moretti, strojnik Michele Viezzoli in univerzitetna studentka Irene Iurin, obrtnik Marco Sette in trgovka Manuela Ruzzier.

LEKARNE

Od ponedeljka, 14. do sobote, 19. septembra 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Borzni trg 12 (tel. 040 367967), Ul. Mascagni 2 (tel. 040 820002).

Općine - Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33.

Općine - Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (tel. 040 633080).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 040 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 040 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 040 573012.

Dezurna zdravstvena služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 040 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 040 399-1111.



ČESTITKE

Tudi ta dan je prisel, ko STEFANO ALENKI bo rinko nadel. Da srečna in vesela skupno za vedno bi zivela to jima zelijo Miro, Genka, Francko, Elda, Renata in Just, Damjana, Darko, Vedrana, Suzana, Sabina, Martina in Samo z družinami ter Davorin, Robi, Jadranka in Dunja.

SDZP08



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

prireja v šolskem letu 1998/99
v sledeče tečaje

- ☐ uvod v PC (70ur)
- ☐ vodenje srednje-malega obrata (70 ur)
- ☐ upravljanje gostinskega obrata (50 ur)
- ☐ vinogradništvo in enologija (55 ur)
- ☐ splošno kmetijstvo (150 ur)
- ☐ kmečki turizem (100 ur)

Vpisovanje in ostale informacije

v tajništvu Zavoda v Trstu,

Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360

vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure.

SDZP05



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

Šolsko leto 1998/99

Tečaj, ki ga je odobril Deželni Odbor in ga financirajo:

Evropska komisija
Evropski Socialni Sklad



Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo



Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravnanstvo za Poklicno usposabljanje

UPRAVLJANJE PODJETJA (730 ur)

- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol do 25. leta starosti

- obiskovanje in didaktični material sta brezplačna
- predvidena je stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040/566360
vsak dan, razen sobote, od 9.00 do 13. ure

**ZARJA-GAJAFEST**
NOGOMETNO DRUŠTVO ZARJA-GAJA 1997

prireja danes, 19. in jutri, 20. septembra
ter v petek, 25., soboto, 26. in nedeljo, 27. septembra
v ŠPORTNEM CENTRU GAJE NA PADRIČAH
PRAZNIK POD ŠOTOROM
Z VEČ KOT 1000 SEDEŽI!

Vsak dan od 18. ure dalje dobro založeni kioski z raznimi jedmi
na žaru, dobrim pivom in vinom ter osvežilnimi pijačami

Za zabavo bo poskrbel ansambel STATUS SYMBOL
V soboto, 26. 9. bo igral ansambel CALIFORNIA

KINO

ARISTON - 16.45,
18.30, 20.20, 22.10 »Tu ri-
di«, r. Paolo in Vittorio
Taviani.

EXCELSIOR - 16.15,
17.45, 19.15, 20.45, 22.15
»Il dottor Dolittle«, i. Ed-
die Murphy.

**EXCELSIOR AZZUR-
RA** - 16.00, 18.00, 20.00,
22.00 »I piccoli maestri«,
r. Daniele Luchetti.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.45, 20.00, 22.20,
0.30 »Godzilla«.

NAZIONALE 1 - 15.15,
17.40, 20.00, 22.30 »Ar-
mageddon« i. Bruce Wil-
lis, Liv Tyler.

NAZIONALE 2 - 15.20,
17.00, 18.45, 20.30, 22.15,
24.00 »Sliding Doors«, i.
Gwyneth Paltrow.

NAZIONALE 3 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15, 0.15
»City of Angels«, i. Nico-
las Cage, Meg Ryan.

NAZIONALE 4 - 15.45,
17.50, 20.00, 22.15, 0.15,
»Scream 2«, r. Wes Cra-
ven, i. Neve Campbell,
prepovedan mladini pod
14. letom.

PLESNA ŠOLA BATUCADA CLUB

Ulica alle Cave 1, pri Sv. Ivanu v Trstu

obvešča vse zainteresirane, da se tečaji latinsko-ameriških,
karaibskih in evropskih plesov začnejo v ponedeljek, 21.
septembra ob 20.00.

Informacije na tel.: 040/350020 - 0335/6040345

**Dnevi kmetijstva,
ribištva in gozdarstva**

Tržaško sejmišče od 18. do 21. septembra 1998

URNIK

petek, 18. 9. od 15. do 24. ure

sobota, 19. 9. od 10. do 24. ure

nedelja, 20. 9. od 10. do 24. ure

ponedeljek, 21. 9. od 15. do 24. ure (zjutraj odprto samo za šole)

PRIREDITVE IN POSVETI**Petek, 18. 9.**

ob 15. uri - Kongresni center: Posvet: »Stanje kmetijskih gozdnih površin
v tržaški pokrajini«

ob 18. uri - Slovenska otvoritev pri vhodu tržaškega sejmišča Glasbena
predstava skupine »Musicanti Istriani-Istrijski muzikanti«

ob 20. uri: Ples z ansambлом »Gino D'Eliso & Ilario Bontempo«-Paviljon D

Sobota, 19. 9.

ob 10. uri - Kongresni center: Posvet: »Upravljanje obalnega območja
tržaškega zaliva«

ob 10. uri: Prodaja prašičev - Trg P3

ob 10. uri: Sejna dvorana sejmškega tajništva - Srečanje predstavnikov
občin tržaške pokrajine s predstavniki pobratenih občin »Vloga občin v
bodoči Evropi«

ob 15. uri - Kongresni center: Posvet - »Vloga čebelarstva pri varstvu
okolja - prednost medu pri vzgojni prehrani

ob 16. uri - Razstava konjev in goveda

od 15. do 18. ure - Guinnessov rekord »Mega polento«

ob 20. uri - Ples z ansambлом »Zamejski kvintet«

Nedelja, 20. 9.

ob 10. uri - Prodaja prašičev - Trg P3

ob 16. uri - Razstava konjev in goveda

od 15. do 20. ure - Zabava s skupino »Long Zlunk«

od 15. do 18. ure - Guinnessov rekord z »Mega polento«

ob 18. uri - Nagrajevanje

ob 18.30 - Koncert hornistov iz Rakeja; Koncert zbora slovenskih lovcev
»Doberdob«

ob 20. uri - Koncert skupine »Zamejski kvintet«-Pav. D

Ponedeljek, 21. 9.

ob 15. uri - Kongresni center: Predstavitel: »Načrt za gospodarsko oži-
vožitven Občina Devin-Nabrežina

ob 20. uri - Nastop skupine glasbene šole pihalnega orkestra iz Ricmanj
Posvet/predstavitel v pokušnja proizvodov naše pokrajine - Kongresni
center

ob 21. uri - Ples s skupino »Giulia Pellizzari Ballaben« - Pav. D

Vsak dan na »Osmici« zabava z glasbeno skupino Trio Melody
Vsak dan, po 20. uri predstava Plesne šole »Batucada Club«.

**LJUDSKI DOM V POD-
LONJERJU** vabi danes, 19.
in jutri, 20. septembra na
PRAZNIK GROZDJJA. V
nedeljo ob 18. uri nastop
skupine Paolo Paolin & I
rocciosi, ob 19.30 nagraje-
vanje rasponov. Oba veče-
ra bo igral ansambel I muli
de una volta.

**SLOVENSKO STALNO
GLEDALISCE** razpisuje
ABONMA 98/99. Dose-
danji abonenti lahko obno-
vijo abonma se danes, 19.
septembra od 10. do 14.
ure pri blagajni Kulturnega
doma, Ul. Petronio 4, tel.
st. 040-362542. Vpisovanje
novih abonentov od pone-
deljka, 21. septembra dalje.

**SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB** vabi danes, 19.
septembra ob 19.30 na
ples. »Festini« z naslovom
ZBOGOM POLETJE, DO-
BROSLO JESEN bo v
Finzgarjevem domu na
Opcinah.

**ODBOR ZA MLADIN-
SKO PASTORALO** vabi na
18. VSESLOVENSKO
SREČANJE MLADINE v
Sticni, ki bo danes, 19.
septembra z začetkom ob
10. uri. Na sporedu bo
pričevanje sarajevskega
kardinala Vinka Puljica,
masa, ki jo bo vodil ljub-
ljanski nadškof Franc Ro-
de, in koncert Viliija Re-
snika s prijatelji. Informa-
cije nudi Ivo Krze, tel. st.
040-311975.

**ZVEZA UPOKOJENCEV
KRASKEGA OBMOCJA
SPI - CGIL** obvešča, da bo
jutri, 20. septembra ob
15.30 v Prosvetnem domu
na Opcinah svečan podpis
Listine o pobratanju med
Zvezo upokojencev kraske-
ga območja in Sindikatom
upokojencev iz Roča pri
Buzetu. Vabljeni so člani
in simpatizerji.

SK BRDINA organizira
8. KRASKI SUHI SLALOM
in MEMORIAL ALDO RE-
BULA, ki bo jutri, 20. sep-
tembra, s pričetkom ob 10.
uri, ob novem krajevem
uradu za vzhodni Kras
(Doberdobska ulica). Vpi-
sovanje na na terenu pred
tekmo, od 9.15 dalje. Za
informacije tel. st.
040/212859 in 299573.

**PLESNA SKUPINA VI-
GRED** vabi v svoje vrste
otroke, ki obiskujejo
osnovno in nižjo srednjo
solo. Informativni sestanek
in vpisovanje v pone-
deljek, 21. septembra, ob
18.30, v društvenih prostori-
h v Sempolaju.

**SD MLADINA -
SMUCARSKI ODESEK** pri-
redi smučarske tečaje na
plastični stezi s pričetkom
v četrtek, 1. oktobra. Za
informacije in vpisovanje
se lahko zgledate na sedežu
društva v domu Albert
Sirk v Krizu, v ponedeljek,
21. in torek, 22. septembra
od 18. do 19. ure.

**SD MLADINA -
SMUCARSKI ODESEK** ob-
vešča vse, ki bi se radi sez-
nanili z zimskim progra-
mom, da nudimo informa-
cije o zimovanju, smučar-
skih treningih in tečajih, o
smučarski opremini in o rek-
reacijskih pobudah na se-
dežu društva v domu Al-
bert Sirk v Krizu, v pone-
deljek, 21. in torek, 22. t.
m. od 18. do 19. ure ter v
ponedeljek, 28. in torek,
29. t. m. ob isti uri.

TRŽASKA KNJIGARNA
obvešča dijake in obisko-
valce, da bo ob začetku
solskega leta odprta v po-
nedeljek 21. septembra z
normalnim delovnim urni-
kom.

**OTROSKI PEVSKI
ZBOR VIGRED** vabi starše
otrok, ki bi radi prepevali
v novi sezoni, na sestanek
(vpisovanje) v ponedeljek,
21. septembra, ob 17. uri v
društvenih prostorih v
Sempolaju.

**SLOVENSKO
OTROSKO MLADINSKO
PEVSKO DRUŠTVO VE-
SELA POMLAD** sporoča,
da se bodo redne vaje za
priloznostni zbor pevcev,
ki so peli pri zborih Vesela
pomlad, zacele v pone-
deljek, 21. septembra ob

20.30 v dvorani Finzgarje-
vega doma na Opcinah.
Vabljeni vsi pevci, ki so
potrdili svoje sodelovanje,
kakor tudi tisti, ki so neve-
de prezrli ali pa pomotoma
niso dobili pisma za anke-
to, ki je bilo poslano vsem.

**SKD FRANCE PRESE-
REN - Sivanje** nos se bo
spet začelo v ponedeljek,
21. septembra, od 20.30
dalje.

**DEKLISKI PEVSKI
ZBOR VESNA** vabi vse no-
ve in stare pevke na prvo
vajo nove sezone, ki bo v
torek, 22. t. m. ob 20.30 v
domu Alberta Sirk v
Krizu.

**GLASBENI SVET SKO-
ZI PETJE IN SE KAJ...** se
spet odpira ob začetku no-
vega solskega leta. SPD
PRIMOREC-TABOR vabi
otroke zadnjega letnika vr-
tca in osnovnosolce, ki se
želijo približati glasbi, na
vpisovanje in advicijo, ki
bo v sredo, 23. septembra
od 16.30 do 17.30 v Ljud-
skem domu v Trebčah.
Lanske male clane vabimo,
da potrdijo sodelovanje v
novi sezoni.

SKGZ obvešča clane
Dezelnega sveta SKGZ, da
bo seja v sredo, 23. sep-
tembra, ob 19.30 v prvem
in ob 20. uri v drugem skli-
cu v mali dvorani Prosvet-
nega doma na Opcinah
(Ul. Ricreatorio 1).

KRUT sporoča članom,
da 1. oktobra začnejo pla-
valne ure v bazenih. Prija-
ve in informacije od srede,
23. do petka 25. septembra
v uradnih urah na tel. st.
040 360072.

**GODBENO DRUŠTVO
PROSEK - Odešek za pihal-
ne orkestre GM** vabita do-
sedanje in nove gojence v
solo za trobila, pihala in
tolkala. Vpisovanje in
uvodno srečanje s profe-
sorskim zborom bo v četr-
tek, 24. septembra 1998 ob
18.30 na sedežu godbe v
Soševci hiši na Proseku.
Vabljeni gojenci in starsi!

**SLOVENSKO
OTROSKO MLADINSKO
PEVSKO DRUŠTVO VE-
SELA POMLAD** vabi stare
in nove pevce od 5. do 11.
leta starosti, da se vključijo
v otroški pevski zbor, ki bo
začel z vajami v petek, 25.
t. m. ob 15.30 v dvorani
Finzgarjevega doma na
Opcinah, Narodna ulica
89. Zbor bo letos vodila
studentka akademije za
glasbo v Ljubljani Martina
Batic.

**KD SLAVKO SKAM-
PERLE in MARIJIN DOM
SV. IVAN** vabita na preda-
vanje inz. Petra Merkuja o
Cesko-Nemski spravi, v pe-
tek, 25. t. m. ob 20.30 v
društvenih prostorih na
Vrdelski cesti st. 7.
Pričakujemo Vas!

**GODBENO DRUŠTVO
NABREŽINA - Odešek za
pihalne orkestre GM** vabi-
ta dosedanje in nove gojen-
ce v solo za trobila, pihala
in tolkala. Vpisovanje in
uvodno srečanje s profe-
sorskim zborom bo v pe-
tek, 25. septembra 1998 ob
18.30 na sedežu godbe v
stavbi nižje srednje sole
Igo Gruden v Nabrežini.
Vabljeni gojenci in starsi!

**OTROSKI PEVSKI
ZBOR F. VENTURINI -
Domjo** prisrčno vabi vse
male pevce in pevke (od 3.
do 11. leta) na prvo vajo,
ki bo v soboto, 26. septembra
1998 ob 14.30 v Kulturnem
centru Anton Ukmar - Mi-
ro pri Domju.

**PIHALNI ORKESTER
BREG - Odešek za pihalne
orkestre GM** vabita dose-
danje in nove gojence v so-
lo za trobila, pihala in
tolkala. Vpisovanje in
uvodno srečanje s profe-
sorskim zborom bo v pone-
deljek, 28. septembra 1998
ob 18.30 na sedežu godbe-
nega društva v Dolini. Va-
bljeni gojenci in starsi!

SD POLET vabi clane na
izredni občni zbor, ki bo v
dvorani Zadrudne kraske
banke v ponedeljek, 28.
septembra 1998 ob 20. uri
v prvem in ob 20.30 v dru-
gem sklicanju. Na dnevn-

nem redu je sprememba
društvenega statuta. Takoj
po obnem zboru bo pred-
stavitel programa oz. delo-
vanja v sezoni 1998/99.
Vljudno vabljeni!

**OTROSKI PEBVSKI
ZBOR VESNA** vabi vse
otroke od 4. leta dalje na
prvo pevsko vajo v torek,
29. septembra ob 16.20 v
osnovni soli Albert Sirk v
Krizu.

**REKREATIVNA SEK-
CIJA SZ BOR** organizira za
zenske in moske: jutranjo
telovadbo za starejše (Krut)
in odrasle, popoldansko
vadbo za odrasle, aerobiko
za mlade, vadbo z glasbo
za starejše, večerno telo-
vadbo in odbojko. Za infor-
macije tel. v urad 040-
51377 (od 11. do 13.30) ali
popoldne na 040-299269
(Silva).

KRD DOM BRISCIKI or-
ganizira tečaj vezenja. Prvo
srečanje bo v četrtek, 1. ok-
tobra 1998 ob 17. uri na se-
dežu društva. Informacije
na tel. st. 040-327062.

**SD MLADINA - BALE-
NI ODESEK** sporoča, da se
bodo začeli treningi in vpi-
sovanja v ponedeljek, 1.
oktobra in četrtek, 4. okto-
bra ob 16. ure dalje, dvakrat
tedensko v prostorih
osnovne sole A. Sirk v
Krizu. Prosimo dosedanje
gojenke naj vpis potrdijo,
obnem vabijo nove, ki ljub-
bijo balet. Za informacije
tel. na tel. 040-220222 po
14.30.

OBCINA DOLINA pri-
reja v sodelovanju z Ljud-
sko univerzo iz Trsta dva
tečaja slovenskega jezika
za odrasle. Tečaja bosta
potekala v občinski knjiž-
nici v Boljuncu v večernih
urah dvakrat tedensko, ob
ponedeljkih in četrkih, od
12. oktobra dalje. Zaradi
tehničnih in organizacij-
skih razlogov, je število
udeležencev posameznih
tečajev omejeno. Vpiso-
vanje in pojasnila v občins-
kem tajnistvu od vključno
petka, 2. oktobra (urnik:
8.30-12.00 od ponedeljka
do četrka; 14.30-17.55 po-
nedeljek, 14.30-16.45 sre-
da, 8.30-13.00 petek - tel.
040 8329244).

KRD DOM BRISCIKI
vabi na rekreacijsko telo-
vadbo, ki bo potekala
dvakrat tedensko. Prvo
srečanje bo v ponedeljek,
5. oktobra 1998 ob 20. uri
na sedežu društv. Infor-
macije na tel. st. 040-
327062.

**KD SLAVKO SKAM-
PERLE** organizira tečaj
standardnih plesov pod
vodstvom priznanega ko-
reografa iz Ljubljane Urosa
Andica. Za vpisovanje in
informacije tel. na st. 040-
213153 (Tatjana).

KRUT prireja 10-dnevno
združevanje v Dolenj-
skih Toplicah, od 11. do
21. oktobra. Vpisovanje in
informacije na sedežu
krožka, Ul. Cicerone 8,
Tel.: 040/360072.

KRUT prireja 7 oz. 14-
dnevno bivanje v Sciacchi
na Siciliji od 16. oktobra
dalje. Vpis in informacije
na sedežu krožka v Ul. Ci-
cerone 8. Tel. 040-360072.

SKD PRIMOREC
Trebce ob skorajšnjem
praznovanju 100-letnice
zbira fotografije, raz-
glednice, dokumente in li-
stine o delovanju društv
in o vaskih dogodkih za
pripravo razstave in pri-
ložnostne brosure. Gradi-
vo zbiramo v Ljudskem
domu vsako sredo od 19.
do 21. ure do konca okto-
bra 1998. Zagotavljamo
vam, da bomo prejeto gra-
divo varovali na najboljši
način in se vam že vnaprej
zahvaljujemo za sodelo-
vanje.

**SLOVENSKO STALNO
GLEDALISCE** sporoča
cenjenim obiskovalcem,
da ima BLAGAJNA KUL-
TURNEGA DOMA novo
telefonsko številko 040-
362542.

**OBCINSKA KNJIZNI-
CA V SALEZU** je odprta
ob ponedeljkih in sredo-
h, od 15. do 19. ure.

ŠOLSKE VESTI

**RAVNATELJSTVO
DTTGG Zige Zoisa** obvešča
starše dijakov prvih razre-
dov, da bo v ponedeljek,
21. septembra ob 18. uri na
podružnici (v drugem nad-
stropju) srečanje z ravna-
teljem in profesorji prvih
razredov. Govorilo se bo o
začetku solskega leta in o
morebitnih problemih v
zvezi s tem.

**URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE**, Ul.
Carducci 8, tel.-fax
040/370301 posluje ob
torkih in četrkih, od 16.
do 17.30.

IZLETI

**DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV TR-
ST** sporoča, da je se nekaj
prostitih mest za izlet v Do-
berdob, v četrtek, 24. sep-
tembra. Vpis je možen v
dopoldanskih urah na se-
dežu društva v Ul. Cicerone
8, tel. st. 360324.

**DRUŠTVO SLOVEN-
CEV MILJSKE OBCINE**
prireja v nedeljo, 27. sep-
tembra izlet v Ljubljano z
ogledom mesta. V popol-
danskimi urah sledi se obisk
Skojke Loke. Vpisuje Vesna
-tel. st. 040-271862 v opol-
danskem casu.

SKD BARKOVLE pri-
reja 27. t. m. izlet v Bloke
in Cerkniško jezero z ogle-
dom makete o jezeru in
voznjo z lojtnikom. Za
informacije tel. na st. 040-
415797 ob uri obedov ali
040-363452 med urnikom
trgovin.

50-LETNIKI občine Zgo-
nik in Devin-Nabrežina
prirejajo 17. oktobra izlet
in ogled beneskih vil ob
reki Pad. Udeleži se ga tu-
di ti, ne bo ti zal. Poklici
ob uri obedov na tel. st.
040-200522 - Bogomil,
040-200757 - Jozica ali
040-229293 - Gigi. Izlet je
tudi za neclane.

**IZLET NA CAPRI, V
NAPOLI IN SORRENTO** je
zaradi organizacijskih raz-
logov prestavljen na ka-
snejši datum in sicer od 7.
do 11. oktobra. Kdor se ze-
li vpisati, naj pokliče do
22. septembra na tel. 040-
208989 (Carmen Kocman).

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

V KOLUDROVCI pro-
dam grozdje. Zazeljene rez-
ervacije. Tel. 040-
2296038.

PRODAJALKA s polnim
delovnim urnikom isče
slovensko podjetje na
Opcinah. Pogoji: znanje
slovenskega in italijanskega
jezika, vgladnost in okus
za estetiko. Pisne ponudbe
poslati na Primorski dnev-
nik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst pod sifro
»VLJUDNA«.

ISCDEM drugi del knjige
Zgodbe Svetega pisma (dr.
Francisek Lampe), izdalo
društvo Svetega Mohorja v
Celovcu leta 1894. Tel. st.
0481-21958.

BABY SITTER za petlet-
nega fantka iščemo. Tel. st.
040-380047.

**GORICA - SAN
ROCCO**, dvonadstropno
stanovanje v residensu
Leonardo, s površino 213
kv. m. + tri terase, velik
skupni park in dve podze-
meljski grazi privatno pro-
dajamo. Tel. st. 0481-
532046.

PODARIM staro spalni-
co. Tel. v jutranjih urah na
st. 040-228752.

ISCDEM DELO kot hišna
pomocica, prodajalka ali
za varstvo starejše osebe.
Tel. na st. 040-572664 od
16. do 18. ure.

PRODAM grozdje na trti
(malvazija, sauvignon in
refosk). Tel. v večernih
urah na st. 040-231578.

ISCDEM DELO kot pro-
dajalka v trgovini jestvin
ali slasticarni, tudi part-
time. Imam delovne
izkusnje. Tel. st. 040-
225757.

PRODAM tri 15-hektoli-
terske betonske vinske so-
de. Tel. st. 0481-78066.

GOSPA, z znanjem slo-
venskega jezika, isče delo
kot prodajalka v jutranjih
urah ali po izmeni. Tel. st.
040-228609.

TECAJ KUNG-FUJA v
Devinsko nabrežinski obci-
ni. Za informacije tel. na st.
040-299294.

NUDIM NEGO starejši
osebi 24 ur na 24, s 15-
dnevno menjavo. Imam ze
iskusnje. Tel. na st. 00386-
67-31229 od 18. do 20. ure.
CE JE KDO NASEL v ne-
deljo, 13. 9. ob 9.30 zjutraj
blizu otroške bolnišnice
Burlo Garofalo izgubljeni
naocnike, prosim naj tele-
fonira na st. 040/394719.

ISCDEM knjigo Vzpon
mescanstva - ucbenik za 7.
razred, avtorja P. Vodopi-
vec in M. Zvanut. Tel. st.
040-911248.

PRODAM jeep Cherokee
2.5 Turbo diesel, april '96,
tel. st. 040-200232 med 13.
in 14. uro.

PRODAM 4 stote belega
grozdja. Krmenka 143, na-
sproti gostilne Adamic.

GRADBENO PODJETJE
isče zidarja in zidarskega
pomocnika. Tel. 040-
818141 ali 0336-455458 v
večernih urah.

GOSPA isče v najem
eno ali dvosobno stano-
vanje v Gorici. Tel.
0335/8361829.

V STANDREZU prodam
grozdje za vino - malvazijo
in tokaj.



KOBILARNA LIPICA / DANES OB 11. URI

Poklon Avgustu Černigoju

Ob stoletnici umetnikovega rojstva

Ob 100-letnici rojstva velikega umetnika Avgusta Černigoja prireja Kobilarna Lipica danes ob 11. uri prireditev, s katero se zeli pridružiti ostalim počastitvam tega izjemnega ustvarjalca. Ob tej priložnosti bo slovesno odkritje kovinske rekonstrukcije Černigojevega reliefa iz leta 1924.

Udeležence bo pozdravil direktor Kobilarne Lipica Milan Božič, o življenju in delu Avgusta Černigoja bo spregovoril Peter Krečič, slavnostni govornik pa bo predsednik državnega zbora Janez Podobnik, pokrovitelj celotnega dogodka je predsednik Republike Slovenije Milan Kučan.

V programskem delu sodelujejo Osnovna šola Sezana (otroški zbor - vodi Bojana Kralj, recitatorja). Glasbena šola Sezana (kvartet po-



zavn). Skupina izraznega plesa Mehki čevlji Sezana (vodi Milojka Gazzarolli), Glasbena matica Trst (Mešani pevski zbor Jacobus Gallus - vodi Janko Ban, Godalni kvartet). Slovensko stalno gledališče (igralec Vladimir Jurc). Primorsko dramsko gledališče No-

va Gorica (igralec Bine Matoh). Glasbena sola Nova Gorica (trobilni kvintet, flavtistka Gaja Leban) ter Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice (violinist Peter Gus, celist Aleksander Sluga, harmonikarja Aleksander Ipavec in Dario Savrton).

TRŽAŠKO GLEDALIŠČE MIELA / MYSTIC CIRCUS

Vzvišenost Visoke pesmi po Ceronettiju

Odličen nastop Marion D'Amburgo - Drevi koncert

Čenjeni italijanski književnik, priljubljen zlasti med bolj intelektualno naravnanimi bralci in nekoliko manj med širokimi množicami, je končno prišel v Trst s svojim gledališčem Teatro dei Sensibili, o katerem so tukajšnji pisateljevi občudovalci kdaj pa kdaj brali v vsedravnih časopisih, kar je seveda vzbujało nezadosceno radovednost. Ceronettijev prihod je bil že nekajkrat najavljen, tokrat pa se je pričakovanje končno uresničilo.

Guido Ceronetti je znan po svojem izredno izpiljenem besednem zakladom in po zelo resnih esejističnih posegih na različne teme sodobnega življenja, zato je dokaj nenavadno in presenetljivo njegovo igrivo nastopanje v zabavnih, ironično porogljivih nemih prizorčkih, ki se uvrščajo neke med poulično gledališče in do-



mace predstave v krogu družine in prijateljev. Kakorkoli že, njegova cetrkova nastopa na Hortisovem trgu sta v dopoldanskih in večernih urah privabila skupinici občudovalcev, od katerih so si nekateri ogledali oba, poleg nekaj mimoidočih, ki jim je književnik bil in ostal predvsem neznan.

Ceronettijevega Teatro dei Sensibili seveda ni mogoče presojati po merilih, ki veljajo za običajne gledališke skupine; njegov čar veje iz nenavadnih domislic, poetične igrivosti, surrealistične komičnosti. Na tržaskih nastopih z naslovom Il volto (Obraz), kot poklon Ingmarju Bergmanu ob

osemdesetletnici, se je zvrstilo več različno obarvanih prizorčkov, ki so gledalcem izvalili priscen nasme, občudovane so bile zlasti maske, veliko radovednosti pa je zbudila tudi majhna lajna, ki je igrala za to glasbilo dokaj nenavadne skladbe, denimo Weilov song o Macku Messerju in Internacionalo.

Ceronettijev nastop spada med dejavnosti gledališča Miela, ki ga je uokvirilo v niz prireditev z naslovom Mystic Circus. Tako je bil v sredo zvečer na sporedu recital Marion D'Amburgo Canticco dei cantici (Visoka pesem) v Ceronettijevem odličnem prevodu v italijanscino (f. KROMA). Po Svetem pismu naj bi bil avtor Visoke pesmi kralj Salomon, sodobne studije postavljajo nastanek zbirke pesmi o ljubezni v Palestino med petim ali šestim stoletjem pred našim stetjem; prvotno naj bi bila uokvirjena v casenje boginja Istar, medtem ko alegorična razlaga govori o ljubezni Boga do izraelskega ljudstva in obratno, v krscanstvu pa o poroki med Kristusom in Cerkvijo ali o mistični združitvi duše z Bogom.

V recitalu Marion D'Amburgo, ki ga je režiral Federico Tiezzi, je poudarjena vzvišeno pojmovana čutna ljudezen med moskim in žensko, ki jo posveti zakon. V nastopu je jasno razviden Tiezzijev pecat, ki je močno poudaril imobilnost: igralka v obilnem plascu je kot prikovana sredi odra, telo se le minimalno obrne na levo ali desno, naprej ali nazaj. Sicer prazna črna scena se spreminja ob različni osvetljavi, igralkin glas prihaja v dvorano z različnih strani. Prepričljivo in občuteno igralkino podajanje spremljata violinist Matteo Ceramelli in harmonikar Rony Bargellini s skladbami judovske tradicije klezmer, v izvedbi, ki zlasti poudarja nežnost.

Niz Mystic Circus bo v gledališču Miela drevi ob 19.25 sklenil C. Caos s pianistoma Aleksandrom Rojem, ki bo igral Satieja in Gelmettija, ter Carlom Moserjem, ki bo spremljal Chaplinov film. (bov)

Prozac+ navdušil mlade



Tržaski privrženec pordenonske skupine Prozac+ so v četrtek zvečer spet imeli možnost, da prisostvujejo visokodecibelnemu koncertu v deželni predstolnici. Predvidevanje na muzični shod obozevalcev se je tudi izkazalo za točno, saj se je v carbolski športni palaci zbralo kar 1.400 mladih, ki so navdušeni nad izvajanjem pordenonskega banda (foto KROMA). Pred nastopom glavne skupine sta se predstavili se dve skupini, tržaska Shaman in tržasko-izolaska Lara Band. Prva se je izkazala po dobrem odr-

skem nstopu, druga po tehtni izvedbi popevk, obe skupini pa sta predstavili bodisi cover kot originalne skladbe.

Ob 21.30 so oder prepušili glavnim zvezdam večera Gian Marrii, Evi in Elisabetti, ki sta jih tokrat spremljala se bobnar Raffaello in kitarist Mirko. Gotovo je Prozacova+ glasba izredno dopadljiva in Gian Maria, vodja in dusa skupine, je tokrat po dolgih letih delovanja na podzemski glasbeni sceni res zadel v črno, čeprav se je mnogim »nepoznavalcem« tega glasbenega žanra -

med te sodim tudi sama - zdelo, da je pordenonski band poldrugo uro izvajal vedno eno in isto popevko. A pri pozornem poslušanju, kar se je izkazalo za zelo naporno delo, smo prisli do spoznanja, da je skupina izvedla vse »naj« komade, med temi Fenomeno, Betty Tossica, G. M., Colla in vseznano popevko Acida (to kar dvakrat). Aktivni spektakel petih glasbenikov pa je popolnoma razveselil obozevalce, ki so poskakujoče vziveto sledili koncertu.

Pan

NOVICE

Ob Pavčkovi 70-letnici pesniška zbirka in antologija

Ob sedemdesetletnici slovenskega pesnika Toneta Pavčka je založba Mladinska knjiga izdala njegovo novo pesniško zbirko za odrasle in antologijo otroških pesmi. Pesniška zbirka Upočasnitev je novo poglavje v pesnikovi poeziji in predstavlja prehod od zbirke Temna zarja v pojemajočo, črno svetlobo večera, v čas zbranosti in hvaležnosti. Knjiga je izšla v zbirki Nova slovenska knjiga, uredil jo je Aleksander Zorn. Antologija Deček gre za soncem pa vsebuje izbor pesmi iz celotnega opusa pesnika, ki ga imajo zaradi njegove igrivosti in izredne ritmičnosti otroci najraje. Pesmi je zbral in spremno besedo napisal dr. Igor Saksida, ilustriral Kostja Gatnik, uredil pa Andrej Ilc. O obeh knjižnih izdajah bodo spregovorili v četrtek, 24. septembra, ob 10. uri v Društvu slovenskih pisateljev v Ljubljani, ko bo pesmi slavljenca brala dramska igralka Sasa Pavček. (STA)

Deveti Pikin festival v Velenju

Od včeraj do 27. septembra bo na različnih prizoriščih v Velenju potekal že 9. Pikin festival, največja otroška prireditev v Sloveniji. Festival vsako leto obišče več otrok in staršev, tako iz Velenja kot iz ostalih delov Slovenije. Lani so jih nasteli približno 70.000. V okviru festivala bodo potekale gledališke predstave, ustvarjalne delavnice, razstave, izleti, teniški turnir in druge prireditve, v soboto, 27. septembra, pa bo se t. i. Pikin dan. (STA)

Mišku Kranjcu ob 90-letnici

Petnajstega septembra je minilo 90 let od rojstva slovenskega pripovednika in politika Miska Kranjca (umrl v Ljubljani, 8. junija 1983); obletnico bodo anes popoldne v Veliki Polani, njegovem rojstnem kraju počastili z več prireditvami s skupnim naslovom Nekaj bi vam rad povedal..., (po naslovu Kranjceve knjige iz leta 1954), ki se jih bo udeležil tudi predsednik republike Milan Kučan. Slavnostni govornik bo pesnik in akademik Ciril Zlobec, spregovorila bosta se predsednik Društva slovenskih pisateljev Evald Flisar in župan Velike Polane Anton Tornar. Po kulturnem programu bodo v osnovni soli, ki nosi pisateljevo ime, odprli razstavo fotografij Kranjcevega sina Miska; vodilo in naslov razstave je Imel sem jih rad; fotograf je skušal ujeti osebe in podobe Kranjceve domače pokrajine.

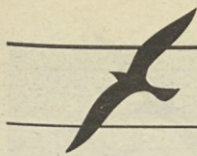
V kulturnem delu slovesnosti bodo peli učenci Osnovne šole Miska Kranjca, nato bo nastopil domači pevski zbor Gloria, ki je minulo poletje uspešno nastopal med slovenskimi rojaki v Kanadi. Zatem bo gledališki igralec Rajko Stupar prebral odlomek iz Kranjceve Povesti o dobrih ljudeh. Pred odprtjem fotografске razstave v osnovni soli bo zaplesala in zapela se folklorna skupina KUD Miska Kranjca iz Dola pri Ljubljani, kjer je pisatelj preživel svoja zadnja leta. (STA)

Nov učbenik Moj bližnji svet

Na začetku solskega leta so se osnovnosolski učitelji seznanili z novim učbenikom za tretji razred osnovnih sol. Knjigo Učimo se v novi soli je izdal in založil Deželni solski urad FJK. Ker je to prevod učbenika za italijanske sole, so učne enote o slovenski stvarnosti nasle svoj prostor v dodatnem snopiču Moj bližnji svet.

Predstavitev priročnika je bila prvič namenjena učiteljem s Tržaskega, in sicer 10. septembra v prostorih Zadrugne kraške banke na Opcinah. Ob prisotnosti prevajalcev Lucane Budal, Vide Biteznik in Alenke Cepar, sestavljalcev izvirnega dodatnega zvezka - ze imenovanih Lucane Budal in Vide Biteznik - in likovnega oblikovalca Silvana Bevcarja ter članov komisije, Lucije Barej, Marije Cenda in Dedo-mira Klinca, ki so nastajanju publikacije sledili, so bile učiteljem prikazane vsebine in zgradba učbenika ter nakazan njegov nastanek.

Podoben sestanek je bil tudi na Goriskem, ta pa 17. septembra na OS Otona Zupancica, in namenjen učiteljem goriskega in doberdobskega didaktičnega ravnanja. Tudi na tem srečanju je bil učbenik sprejet z zadovoljstvom in v pričanju, da bo učiteljem nudil dodatno pomoč pri zahtevni nalogi, kakršna je poučevanje v veškulturnem prostoru, predvsem pa, da bi prispeval h kulturni rasti naših najmlajših učencev in k odkrivanju značilnosti in lepote bližnjih krajev. JOB



ALBANIJA / O NJEGOVI MOREBITNI ARETACIJI NI ODLOČAL

Parlament odvzel imuniteto vodji opozicije Saliju Berishi

Premier Nano nasprotuje Berishevi aretaciji, ta pa nadaljuje z izzivi

TIRANA - Albanski parlament je včeraj s 108 glasovi odvzel parlamentarno imuniteto nekdanjemu predsedniku in sedanjemu voditelju opozicijske Demokratske stranke Saliju Berishi (na sliki AP). V parlamentu ni bilo poslancev Demokratske stranke, ker že dalj časa bojkotirajo delo parlamenta, odstotni pa so bili tudi poslanci drugih opozicijskih strank. Podobno kot dan prej pristojna parlamentarna komisija, parlament ni odločal o Berishevi aretaciji. Sodeč po predsinocnih izjavah premiera Fatos Nana, ki je navedel, da bi bila Berisheva aretacija neproduktivna, je včerajšnji sklep parlamenta nova oblika pritiska na Berisho, ki pa nadaljuje s svojimi izzivi.

Tudi včeraj je od 2 do 3 tisoč Berishevih pristašev mirno protestiralo na trgu Skanderbeg. Berisha je vse Albance pozval, »naj se uprejo in naj bodo pripravljeni na najvišje žrtvovanje, da bi tako Albanijo rešili pred svojotjo premiera Fatos Nana«, ob tem pa je poudaril, da morajo to doseči po »mirni poti« in »brez nasilja«.

Demonstranti so kljub temu vzklikali »smrt komunistom«. Med plapolanjem albanskih in ameriških zastav so se mirno razšli, saj policije ni bilo na spregled. Na srečanju z novinarji pa je Berisha premiera Fatos Nana označil kot »malega Sadama Huseina z Leninovimi brki«. Seveda se je Berisha hudoval, ker so varnostne sile s cestnimi zaporami preprečile dostop v Tirano novim njegovim privrženecem.

Berisha torej nadaljuje s svojim izzivanjem in upa, da mu bo z »ulico« uspelo spremeniti sedanja politična razmerja. Vlada je do sedaj pokazala se kar precejšnjo mero strpnosti. Strpno je tudi sodstvo, ki je prav včeraj odredilo hišni pripor za tri pripadnike Demokratske stranke, ki so jih aretirali avgusta zaradi lanskega leta ljudskega upora in skorajšnjega razpada vseh albanskih državnih institucij. Kasacijsko sodišče je v zaporu obdržalo le Blerima Celu, nekdanjega predsednika državne kontrolne komisije, ki je bil ob aretaciji upravitelj Demokratske stranke.

Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je včeraj v Bariju izjavil, da odvzem parlamentarne imunitete Saliju Berishi ni tako huda zadeva, če se bodo omejili le na to in ne bodo nekdanjega predsednika aretirali. Dini je povedal, da je v stalnih stikih s Fatosom Nanom in je napovedal, da bo v prihodnjih dneh odpotoval v Albanijo. Poudaril je, da se morajo za mirno rešitev albanske krize zavzeti vse mednarodne institucije od Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi do Sveta Evrope. Te so seveda že aktivne in se trudijo, da se ne bi položaj izrodil.

Vodja Albancev na Kosovu Ibrahim Rugova pa je dogodke ob sporu med oblastjo in opozicijo v Albaniji označil kot »tragične in nevarne«. Po njegovih besedah omenjeni dogodi kosovske Albance zadevajo predvsem zato, ker pozornost mednarodne skupnosti odvrta od težav na Kosovu.



SRBIJA / ZARADI KOSOVA

Strah pred vojaškim posegom

Poleg nacionalistov se bojijo tudi vrhovi jugoslovanske vojske

BEOGRAD - V Beogradu se siri strah pred skorajšnjim vojaškim posegom zveze Nato, če ne bo prišlo do radikalne spremembe srbske politike na Kosovu. Grozno nemskega obrambnega ministra Volkerja Rueheja o vojaškem posegu v roku »treh, petih tednov« v Beogradu jemljejo zelo resno ne samo med nacionalisti temveč tudi v vrhovih jugoslovanske armade.

Strah se krepijo vesti, ki prihajajo iz ZDA. New York Times je namreč, sklicujoč se na vire v Beli hiši, zapisal, da je vojaški poseg zaveznikov možen in da bodo pri tem skoraj gotovo uporabili manevrirne rakete (cruise), tako da bi položaj deblokirali pred zimo in dali nov blesk washingtonski administraciji, ki jo je prizadel skandal Lewinsky. Američani so navsezadnje zaskrbljeni tudi zaradi projekcij bosan-

ske-hercegovskih volitev, iz katerih baje izhaja, da je v Republiki Srbski zmagal pristav skrajnonacionalistične Sesijske stranke Nikola Poplasen. Prav zato Američani pritiskajo tako na Srbe kot na kosovske Albance. Njihov prvi osnutek sporazuma, ki ga je sestavil Christopher Hill, pa je že zavrnila Osvobodilna vojska Kosova (UCK), ki je postala glavni sogovornik na Kosovu in tako odvzela vlogo zmernemu Ibrahimu Rugovi, ki je za ZDA uradni sogovornik.

Vojslav Seselj je med množičnim protestom v Beogradu svoje pristase pozval, naj se pripravijo na napad zveze Nato. Presenetljivo so se oglasili tudi vrhovi jugoslovanske vojske, ki navajajo, da jemljejo zelo resno grožnje, a da so pripravljeni na morebiten vojaški napad.

NOVICE

Težave pri sestavi Primakovove vlade

MOSKVA - Z odlokom ruskega predsednika Borisa Jelcina ze imenovani podpredsednik vlade, zadolžen za socialna vprašanja, 32-letni Vladimir Rizkov je včeraj zavrnil svoje imenovanje. Podpredsednik dume, ki je član reformistične Cernomirdinove Rusije naš dom (NDR), je povedal, da so ga imenovali brez njegovega pristanka in da je predtem že zavrnil sodelovanje z nekdanjo vlado Sergeja Kirijenka. Stranka NDR ima v Primakovovi vladi se dva podpredsednika, in sicer Aleksandra Sohina in Vladimirja Bulgaka. Predsednik Jelcin pa je včeraj za podpredsednika vlade, ki bo pristojen za nacionalna vprašanja, regionalno ter mladinsko politiko, imenoval sankt-peterburskega guvernerja Vadima Gustova, ki ne velja za reformatorja, so za guvernerja izvolili pred dvema letoma, na takratnih volitvah pa je dobil podporo komunistov. Drugi podpredsednik vlade Juri Masljukov je komunist.

Ross podaljšal misijo

TEL AVIV - Ameriški odposlanec za Bliznji vzhod Dennis Ross, ki nadaljuje svoje posredovanje med Jeruzalemom in Gazo, je sklenil, da bo za 24 ur podaljšal svojo misijo, tako da bi končno dosegel sporazum o izraelskem umiku z Zahodnega brega. Kljub skepsi o morebitnem dogovoru med Izraelci in Palestinci pa se je razširila vest, da bi lahko že konec tedna prišlo do srečanja ameriškega predsednika Clintona z izraelskim premierom Netanjahujem in palestinskim voditeljem Arafatom. Na zasedenih ozemljih se medtem stopnjuje napetost, tako da so izraelske vojske oblasti že sprejele preventivne ukrepe, vključno z zaporo zasedenih ozemelj.

Manjša se razkorak med CDU-CSU in SPD

BERLIN - Ko manjka le dober teden do prihodnjih nemških političnih volitev, se je razkorak med vladajočimi demokristjani CDU-CSU in opozicijskimi socialidemokrat (SPD) zmanjšal, saj imajo po zadnjih javnomnenjskih raziskavah socialdemokrati le še 2 odstotka prednosti. SPD naj bi prejela 39, 5 odstotka glasov, CDU-CSU 37, 5 odstotka. V primerjavi s podobno raziskavo pred tednom dni je CDU-CSU pridobila en odstotek, ki ga je izgubila SPD. Liberalci naj bi prejeli 5, 5 odstotka, Zeleni 6, komunisti pa 4, 5 odstotka.

Zahtevali »prvi obrok« za ugrabljenega misijonarja

MANILA - Ugrabitelji italijanskega misijonarja Luciana Benedettija, ki so ga na filipinskem Mindanau ugrabili pred desetimi dnevi, so zahtevali »prvi obrok« 300 tisoč pesosov (več kot 250 milijonov lir) za »operativne stroške« in sele nato so pripravljeni na pogajanja za njegovo osvoboditev. Po mnenju filipinskih preiskovalcev naj bi bil ta znesek prvi obrok odkupnine. Pismo z zahtevo nima datuma in nosi podpis »Poveljnik skupine Dasdasan-Mutaalaah-MNLF«. Ta kratica se nanasa na muslimansko osvobodilno fronto, ki pa je podpisala premirje s filipinsko vlado, tako da so skoraj gotovo ugrabitelji pripadniki kake fundamentalistične odpadniške frakcije.

SEXGATE / SKLEP PREDSTAVNIŠKEGA DOMA

Videoposnetke Clintonovega pričevanja bodo objavili

Kongres dobil nov videoposnetek o primeru Paule Jones

NEW YORK - Medtem ko je predstavniški dom ameriškega kongresa včeraj odločil, da lahko javnost razpolaga z videoposnetki avgustovskega zaslišanja predsednika Billa Clintona pred tožilci Kennetha Starra, sedaj Clintona ogroža drugi videoposnetek, ki so ga posneli ob primeru Paule Jones. Videoposnetek so že poslali kongresu, ki bi lahko že prihodnji teden sklenil, da bo z njim kot s prvim lahko razpolagala ameriška javnost. Na novem videoposnetku Clinton pod prisego trdi, da ni imel spolnih odnosov z Monico Lewinsky, a je priznal, da je svojo zeno varal s kabaretno pevko Genifer Flowers. Video so posneli januarja letos, na njem pa je Clinton potrdil pričevanje Monice Lewinsky, ki je pod prisego trdila, da ni imela odnosov s predsednikom. Ta novi videoposnetek bi lahko zadal dodaten udarec Billu Clintonu, če bi z miksažo obeh videoposnetkov prikazali protislovja Clintonovih izjav.

Politični analitiki pa ob vsem tem opozarjajo, da bo objava videotrkov, na katerih naj bi predsednik prav po domače psoval zasliševalce, ko so ga sprasevali o podrobnostih spolnih odnosov z Monico Lewinsky, negativno učinkovala na tiste, ki so se najbolj zavzeli za objavo. Analitiki menijo, da je glavni namen objave videotrkov se en v vrsti poskusov omajati javno podporo predsedniku, ki se izraza le se v odobravanju njegovega dela. Zanimivo je, da več ko umazanih podrobnosti pride na dan, večja je podpora Clintonu kot voditelju države. Republikanci se s tem ne morejo sprijazniti, zato je tudi objava videotrkov se en v vrsti poskusov spreminjanja javnega mnenja v predsedniškovo škodo, kajti impeachment je težko izvesti, če Clintona na položaju podpira več kot 60 odstotkov volilcev.

Nekateri republikanci pa so v

teh dneh začutili delček tega, kar mora Clinton prenasati od začetka svojega prvega mandata v letu 1993, ko je prevzel predsedniško mesto. Revija Salon je objavila kopico neprijetnih podrobnosti iz zasebnega življenja nekaterih članov republikanske stranke, na celu s predsednikom pravosodnega odbora predstavniškega doma Henryjem Hydrom, ki naj bi imel pred leti prav tako izvenzakonsko spolno razmerje. Po objavi vesti so republikanci zagnali vik in krik, češ kako je mogoče, da se mediji vtikajo v zasebno življenje castivrednih politikov. Obtožili so Bello hiso, ki naj bi že več let zbirala umazane podrobnosti iz njihovega življenja. Objava umazanega spodnjega perila političnega nasprotnika je torej pravilna, ko pa pride na dan nekaj podobnega na njihovi strani, pa je to zastraševanje političnih nasprotnikov in zasebna zadeva, ki ne sme priti v javnost.

ŠPANIJA / KLJUB PROGLASITVI PREMIRJA

Vlada bo nadaljevala boj proti baskovski Eti

Škofje iz Baskije španske politike pozivajo na mirovna pogajanja, prav tako Gerry Adams, vodja Sinn Feina

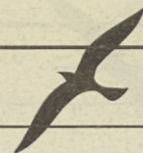
MADRID - Medtem ko je včeraj stopilo v veljavo »časovno neomejeno premirje« baskovske separatistične organizacije Eta, se je španska vlada zavzela za nadaljevanje boja proti Eti. Španski notranji minister Jaime Mayor Oreja je izjavil, da bo vlada pazljivo preučila Etino pobudo, vendar pa bo počakala do regionalnih volitev 25. oktobra, ko bo moč dokončno oceniti, ali je organizacija v resnici pripravljena na premirje. Mayor Oreja je dodal, da vlada ne namerava prekiniti prizadevanj policije za aretacijo pripadnikov Ete zgolj zato, ker je ta organizacija zagotovila premirje po 30 letih boja za neodvisnost. Vsekakor bo vlada novonastali položaj proučila na svoji nedeljski seji, saj je premier José Maria Aznar prekinil svoj obisk v Peruju in se bo že danes vrnil v domovino.

Sicer pa skoraj polovica Špancev verjame, da premirje, ki ga je napovedala Eta, ne bo prineslo miru. Glede na izsledke javnomnenjske raziskave, ki jih je danes objavil španski časnik Diario 16, 44 odstotka Špancev dvomi, da bo

premirje privedlo do trajnega miru. Samo 30 odstotkov od 400 vprašanih ljudi meni, da bo napovedano premirje pripeljalo do miru, 26 odstotkov vprašanih pa je bilo neodločenih.

Povsem drugačnega mnenja so stiri škofi iz Baskije, ki so v skupni noti pozvali španske politike, naj pri iskanju miru dokažejo »moc, proznost in dalekovidnost«. Etino pobudo škofje ocenjujejo kot »pomemben dogodek« in trdijo, »da kljub previdnosti je v tem novem položaju utemeljeno upanje, da bo prišlo do pomiritve«. V intervjuju za neko radijsko postajo pa je sansebastianski škof José Maria Setien izjavil, da obstajajo prepričljivi namigi, da gre za dokončno premirje.

Oglasil se je tudi Gerry Adams, vodja severnoirskega Sinn Feina, političnega krila Ire, ki je španskega premiera Joseja Mario Aznarja pozval, naj začne mirovna pogajanja. Španska vlada, »naj ne prezre, naj ne nasprotuje in naj ne zavlačuje, temveč naj začne z dialogom in s pogumnimi pogajanimi in naj si za zgled vzame severnoirske izkušnje«.



OBČINSKI SVET / ZA IZBIRO PREDSEDNIKA

Dialog FI-Oljka, NZ in CDU besni

Tripanijev zasuk je razmajal koalicijo

Ob izbiri predsednika in podpredsednika občinskega sveta se je predsonci na goriski občini odigrala bitka, ki je močno razmajala politični okvir. Večinska koalicija se je glede imenovanj razbila, izoblikoval pa se je nov, do pred kratkim neslučen dialog med FI in Oljko.

Po propadu predsedniške kandidature Zampara (FI) so se že pred sejo zacele spletati politične niti dialoga, katerega nosilec v FI je novi načelnik skupine Maurizio Tripani. Z Oljko so se tako dogovorili, naj bi predsednik bil sicer iz vrst FI (Roldo), podpredsednika pa bi predlagala Oljka (Furlan iz vrst LD). Oljka je postavila pogoj o tesnem sodelovanju med obema. Opozicija naj bi tudi dobila predsedstvo nekaterih svetovalskih komisij in nekaj mest v ustanovah, kamor predstavnik občine imenuje župan.

Se pred glasovanjem o predsedniku se je dogovor na seji udeležil z dvema amandmajema. Prvi (predlagatelj Tripani) je priporočal županu upoštevanje predlogov opozicije pri imenovanjih v druge ustanove, drugi (predlagatelj Tripani in Rupeni!) pa je

uvedel obvezno sodelovanje predsednika s podpredsednikom. Predvsem pri slednjem se je uslo. Proti amandmaju so ostro nastopili svetovalci NZ, ki so se znašli na enakih stališčih kot misovec Cosma, pa tudi CDU, ki so za predsednika hoteli svojega predstavnika Zapalaja. Eni in drugi so trdili, da je s tem večinske koalicije konec. Amandmaja sta bila vseeno sprejeta z glasovi Oljke in FI. Morebitna nesoglasja v tej skupini so ostala pri-

tajena, četudi gre povedati, da se je župan umaknil že pred glasovanjem. Zamparo je iz protesta napovedal izstop iz skupine FI (ostal bo neodvisen). Ligasi so zapustili sejo in včeraj preko tiska protestirali zaradi "inciuccia" Pol-Oljka.

Glasovanje predsednika in podpredsednika so odložili do torka, ker je sam kandidat Roldo zaprosil za nekaj dni premisleka sprico novih razmer. Bo dotlej nov dialog FI-Oljka zdržal?

Predlog skupnega protokola za razvoj Gorice in Trsta

Delegacija goriskega Teritorialnega pakta (predsednik Bevilacqua, predsednik Pokrajine Brandolin in župan Valenti) je bila včeraj v Rimu na razgovorih z vladnimi funkcionarji o izvajanju 2. goriske listine. Deželo je zastopal odbornik Romoli, ki je predlagal, naj bi združili protokola za Gorico in za Trst. Cilj je programski dogovor država-dežela, pri katerem bi sodelovale zainteresirane krajevne uprave, za uresničitev infrastruktur splošnega pomena v FJK. Goriski predstavniki so pozitivno ocenili predlog s pogojem, da se

uposteva specifična posameznih krajevnih stvarnosti.

Glede protokola za Gorico so na sestanku ocenili, da so bile izpolnjene obljube za tržiško pristanišče. Goriska delegacija je zaprosila za dodatnih 20 milijard za Goriki sklad (za izpolnitev načrtov, ki se že izvajajo) in za refinanciranje zakona o Osimu, iz katerega bi črpali sredstva za preustroj obmejne gospodarstva. Predstavniki zunanega ministrstva so tudi zagotovili podporo ti. načrtu o spravi med Goricama, ki naj bi ga delno financirala Evropska unija.

UNIVERZA / NOVA FAKULTETNA SMER

Tečaj za izvedence v stikih z javnostjo

V Gorici ga odpira Videmska univerza Pričakujejo stotine študentov iz cele Italije

Prisotnost Videmske univerze v Gorici se bo v tem akademskem letu močno okrepila. Ob dveh triletnih tečajih (za tolmače/prevalce in iz muzikologije) bodo letos odprli tudi prvi štiriletni diplomski tečaj v okviru fakultete za tuje jezike in literature. Ravnatelj slednje prof. Andrea Csilagy in upravni ravnatelj videmskih tečajev v Gorici prof. Francesco Marangon sta včeraj predstavila diplomski tečaj za stike z javnostjo, za katerega je že v teku vpisovanje.

Štiriletni diplomski tečaj je novost v državnem merilu, saj deluje en sam podoben tečaj in se ta na zasebni univerzi v Milanu. Goriski tečaj bo usposabljal izvedence za stike z javnostjo tako za javne uprave kot za zasebna podjetja. Priprava bo se posebej usmerjena na področje mednarodnih odnosov, tako da bodo absolventi tečaja sposobni vzpostavljati stike med javnimi upravami in podjetji ter mednarodnimi organizacijami, zlasti pa organi Evropske unije, ki so danes vse bolj vitalnega pomena na različnih področjih.

Tečaj bo trajal štiri leta, predvidenih je 25 izpitov, 19 obveznih in šest na izbiro med več kot štiridesetimi stranskimi predmeti. Jezikovna priprava je seveda temeljnega pomena z dvema tuji jezika (angleščina in nemščina), pri katerih bo priprava izrazito jezikovna in splošno kulturna in manj literarna. Drugi pomembnejši predmeti segajo na področje sociologije, psihologije, ekonomije z dodatki prava, sodobne zgodovine, geografije in drugih predmetov.

Za tečaj vlada že veliko zanimanje. Doslej se je vpisalo že kakih sto študentov iz cele Italije, do 5. novembra, ko zapade rok, pa jih pričakujejo še več. To bo povzročilo tudi nekaj prostorskih problemov. Tečaji Videmske univerze se bodo sicer v oktobru preselili v nov sedež v palači Alvarez, sprico stevali vpisov pa se že nakazuje potreba po veliki predavalnici, kakršne tam ni. Zasilno rešitev iščejo na razstavišču, v Avditoriju ali pri UGG.

Zanimive so poklicne perspektive, ki jih bo nudil tečaj. Nov zakon bo kmalu uvedel v vse javne uprave potrebo po izvedencih za stike z javnostjo, tako da je pričakovati veliko povpraševanje po tej poklicni figuri. Prav tako se obetajo izredne zaposlitvene možnosti s procesom evropskega združevanja in z odpiranjem na vzhodne države. Zato je za novo fakultetno smer pričakovati veliko in nabor z leti rastoče zanimanje. To bo po eni strani močno povečalo prisotnost Videmske univerze v Gorici in obenem ojačilo mednarodno usmeritev tukajšnjega univerzitetnega središča.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.30-20.00-22.30 »Godzilla«
VITTORIA 3 17.00-18.50-20.40-22.30 »Il dottor Dolittle«.
CORSO 19.30-22.15 »Armageddon - Giudizio finale«. Bruce Willis.

ŠOLSKE VESTI

SDZPI prireja v s. l. 1998/99 tečaje: angleščina za poslovno uporabo (80 ur), fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (55 ur), uvod v PC (50 ur). Informacije in prijave v tajništvo SDZPI ul. della Croce 3 tel. 81826, vsak delavnik razen sobote od 9. do 13. ure.

OBVESTILA

GODBA »KRAS« iz Doberdoba obvesča, da poteka vpisovanje za tečaje pihal, trobil in tolkal. Dijakom nudi brezplačno instrument. Vpisovanje poteka ob ponedeljkih in četrtek od 19.30 dalje v glasbeni sobi, ali na tel. št.: (0481) 78077 - 78000.

KD OTON ŽUPANČIČ organizira tečaj sprostilne telovadbe. Prvo srečanje bo v petek, 2. oktobra ob 19.30 v Kulturnem domu Andrej Budal v Standrežu. Vpisovanje in informacije nudi Loredana na št. 0481/21417, vsak dan od 13. do 15. ure. Število mest je omejeno.

KRUT prireja 10-dnevno zdravljenje v Dolenjskih toplicah od 11. do 21. oktobra in 7 oz. 14-dnevno bivanje v Sciacchi na Siciliji od 16. oktobra dalje. Informacije in vpisovanje pri g. Anamariji, tel. 0481 - 531644.

SZ DOM - SEKCIJA ORODNE TELOVADBE in SG SRG je pričela z dejavnostjo za najmlajše. Do 1. oktobra bodo sprejemali prijave in sicer vsak torek in petek od 15.30 do 17. ure v telovadnici Kulturnega doma. Informacije dajejo tudi po telefonu (urad ZSSDI tel. 33029).

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL GIARDINO, K. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 9.00, Belinda Zoglia iz mrliske veze glavne pokopališča v cerkev in na pokopališče v Ločniku.

NOVICE

Srečanje modelarjev

Društvo ljubiteljev železnice prireja danes in jutri srečanje z naslovom Modeli srednje Evrope. V Alojzijevešču (Don Boscova ul. 48) bo razstava modelov, starih igrac, posnetkov in raznih artiklov. Jutri bo mogoče eksponate tudi zamenjati. Razstava bo danes odprta od 14. do 19., jutri od 10. do 18. ure.

Dan prostovoljskih združenj

Korzo bo danes dobil podobo sejmišča v malem. Med Pokrajino in Verdievim gledališčem bo namreč Prvo srečanje prostovoljskih združenj. Ob 9. uri pa bo v pokrajinski sejni dvorani posvetovanje na temo odnosov med združenji in društvi in okoljem.

Poklon Cecilii Seghizzi

Nocoj ob 21. uri bo v deželni avditoriju zborovski koncert v počastitev visokega življenjskega jubileja Cecilie Seghizzi, hčerke pokojnega glasbenika Cesareja Augusta Seghizzija. Nastopili bodo zbori »C. A. Seghizzi«, »Lorenzo Perosi«, Mladinski zbor občinske glasbene sole iz Rude in »Audite Nova« ter »Vox Julia«.

MITTELMODA / RAZSTAVA IN DEFILE V SOBOTO, 26.T.M.

Revija mladih ustvarjalcev

Prireditve v celoti vključena v milanski modni sejmi 3. oktobra

Na sejmišču bodo v soboto, 26. septembra, odprli vrata prireditvi »Mittelmodapremio«. To je uvodno poglavje za modni sejmi Mittelmoda, ki bo od 16. do 19. oktobra. Prireditve, ki je namenjena mladim modnim kreatorjem in ki ima dejansko mednarodne razsežnosti (prijavilo se je nad 300 mladih iz številnih evropskih in izvenevropskih držav) pomeni odskočno desko v svet mode. Na reviji se bo predstavili 42 mladih modnih kreatorjev (iz Slovenije bo sodelovala Nataša Persu), ki se bodo potegovali za solidne denarne nagrade (prva v vrednosti 10 milijonov lir) pa tudi za prestižne nagrade v obliki stipendij v najbolj znanih modnih hišah. Letos bodo udeleženci Mittelmodapremio imeli še dodatno možnost odpiranja v svet mode. Predstavili se bodo 3. oktobra na milanskem sejmu mode

in to po izrecnem zanimanju združenja Modaindustria.

Sobotno pobudo, ki se bo sklenila ob 20.30 z modnim defilejem, so predstavili na srečanju z novinarji. Sestava ziri se ni dokončna in jo bodo sporočili v prihodnjih dneh. Napovedujejo pa, da bodo tudi letos prisotne osebnosti, ki v svetu mode nekaj pomenijo. Veliko pozornosti bodo prireditvi namenili časopisi in revije, ki se ukvarjajo z gospodarsko oziroma specifično tematiko.

Ker je Mittelmoda premio izrazilo promocijska manifestacija - prav včeraj je ministrstvo za kulturne dobrine sporočilo, da prevzema pokroviteljstvo - bo vstop na sobotno prireditve brezplačen z vabili, ki so na razpolago na sedežu sejemske ustanove, v Trstu pa pri agenciji Key Congressi v ulici Santa Caterina.

GORICA

Orožnik pred sodniki

Pred goriskim sodiščem se je včeraj začelo sojenje maresalu karabinjerjev Donatu Galatiju, nekdanjemu poveljniku karabinjerske postaje v Gradezu. Obtožnica ga bremeni korupcije, zlorabe položaja in lažnih navedb. Spregledal naj bi delovanje skupine prekupevalcev mamil in zato prejemal denar. Pred sodiščem se je znašel zaradi izjav skesanega člana omenjene skupine. Galati obtožbe najodločneje zavrača. Včeraj se je sojenje pričelo, vendar pa tudi kmalu prekinilo. Nadaljevalo se bo 19. marca 1999.



TE SO SESTAVINE, KI IZBOLJŠUJEJO RABLJENE AVTOMOBILE ZASTOPNIKOV VOLVO.

ZA VSE RABLJENE AVTOMOBILE, BREZOBRETNOSTNO FINANSIRANJE DO 25.000.000

Izbrana rabljena vozila zastopnikov Volvo: avtomobili vseh znamk, ki so prestali poglobljene preglede programa Kontrola kakovosti Volvo. Vsakemu pregledanemu avtomobilu zagotavljamo, brez dodatnih stroškov, za leto dni od datuma nakupa Garancijo Rabljena vozila brez limitov pri prevoženih kilometrih in storitev Volvo SOS 24 ur, veljavno po celi Italiji in v drugih 31. evropskih državah. Rabljeni avtomobili zastopnikov Volvo: varnost rabljenih z vsemi pravimi sestavinami.

VOLVO
Kakovost in varnost

Crali srl Gorica, ul. III. armata 180, tel.: 0481/21721

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sobota, 19. septembra 1998

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

MEDNARODNA KONFERENCA / ČEZMEJNO GOSPODARSKO SODELOVANJE

Že danes je treba pripraviti odgovore na jutrišnje probleme

Sodelovanje med obmejnimi regijami v okviru programov EU

PORTOROŽ - Pripravljati danes odgovore na probleme, ki se bodo zastavili jutri - nekako tako bi lahko strnili smisel včerajšnjega prvega dne mednarodne konference o Evropski uniji in čezmejnem regionalnem gospodarskem sodelovanju s posebnim ozirom na sodelovanje severnojadranskih pristanišč v Trstu, Kopru in Reki. V Portoroku so se za dva dni zbrali politiki in lokalni upravitelji, gospodarstveniki, podjetniki, predstavniki pristanišč in strokovnjaki iz Slovenije, Italije in Hrvaske, ki so se jim pridružili predstavniki Evropske unije, mednarodnih finančnih institucij (BERS, BEI, Svetovne banke) in držav članic delovne skupnosti Alpe-Jadran ter Srednjeevropske pobude. Skupaj več kot 90 udeležencev, vabljenih po ključu, ki kar najbolj spodbuja neposredni prenos spoznanj in zaključkov na raven odločanja v lokalnem, državnem in mednarodnem okviru.

V imenu slovenskega pripravljalnega odbora dvodnevne konference v Portoroku - katere pobudnik je Evropska komisija v Bruslju - je zbrane prvi nagovoril Aldo Babić in opredelil srečanje kot izziv za nove zamisli pri reševanju problemov čezmejnega gospodarske in kulturne integracije, spledili pa so posegi slovenskega ministra za evropske zadeve Igorja Bavcarja, prorektorja belgijske univerze v Louvainu Guillauma Wunscha, predsednika Gospodarske zbornice Slovenije Joska Cuka, predsednika Zveze italijanskih trgovinskih zbornic (Unioncamere) Danila Longhija, predsednika Gospodarske zbornice Hrvaske Nadana Vidosevića ter županov Pirana, Kopra, Trsta in Reke Franka Ficurja, Irene Fister, Riccarda Illyja in Slavka Linica. V delovnem delu programa je podal ekonomske razsežnosti obravnavane problematike prof. Luc Bernard z univerze v Louvainu, medtem ko je



zgodovinske perspektive obravnaval njegov kolega prof. Michel Dumoulin.

V dveh delovnih skupinah - za splošno gospodarsko sodelovanje in za povezovanje severnojadranskih pristanišč - se je nato zvrstila vrsta posegov strokovnjakov, operaterjev in predstavnikov evropskih institucij, politično-programski okvir pa sta posebej izrazito začrtala državna sekretarka v ministrstvu za gospodarske odnose Vojska Ravbar in predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Roberto Antonione. Predstavnica slovenske vlade je analizirala položaj in perspektive odnosov z Italijo na eni in s Hrvasko na drugi strani, kajti problemi so različni pač glede na status vsake od sosednjih držav. Iz evropskih programov je za čezmejno sodelovanje med Slovenijo in Italijo že na voljo tri milijone ekujev, Slovenija v izrazito tranzicijskem obdobju pa si prizadeva za pospeševanje investicijskih naložb in za infrastrukturno integracijo z italijanskim prostorom. Glede Hrvaske so stvari na medcelovski ravni po svoje lažje, na meddržavni pa zaradi posebnega položaja Hrvaske nedvomno težji, zato je Vojska Ravbar menila, da bi bilo treba obnoviti stare vezi in veliko bolj izkoristiti nedvomne možnosti sodelovanja.

Predsednik deželne vlade FJK Antonione pa je po-

trdil veliko pozornost avtonomne dežele - že zaradi njenega geopolitičnega položaja - za čezmejno sodelovanje in spomnil, da je bil prvi evropski program Interreg v letih 1991-94 naravnost pionirskega značaja in uvod v nove programe in Interreg 2 in Crossborder. Novi programi imajo inovativno vsebino s poudarkom na pomorsko varnost in varstvo okolja, nezamisljiv pa je delež, ki ga vanje poleg EU vlagata tudi obe zainteresirani strani. Antonione je poudaril tudi zelo pomembno vlogo jezikovnih manjšin v čezmejnem sodelovanju, ki je bila zelo dragocena že v preteklosti in bo se bolj v prihodnje, ko se bo to sodelovanje moralo intenzivno razrasti v okvirih evropske Agende 2000. Delajmo že danes tako, da bo lahko pot, ki je pred nami, bolj položna, se je z Vojsko Ravbar strinjal tudi Antonione in dodal, da sedanji geopolitični scenarij mora voditi ta območja k temu, da se se opremijo s potrebnimi instrumenti, da bodo meje začele izginjati že zdaj.

Eden od temeljev tristranskega gospodarskega sodelovanja - o katerem govorimo že desetletja, vendar je bilo v preteklosti preveč besed in nič denarja, kot je dejal eden od zgodovinskih voditeljev skupnosti Alpe-Jadran - je integracija severnojadranskih pristanišč, ki je sicer komaj na začetku, a je nujnost, brez katere si

kompeticijo s severnoevropskimi lukami ni mogoče predstavljati: ali boste sli v konkurenci z združenimi močmi, ali pa boste izginili, je zbrane opozoril Jonathan Scheele, ki je odgovoren za mednarodne odnose na področju transporta v EU.

Vlasta Bernard

BORZE / KONEC BURNEGA TEDNA

Zaključek v znamenju velike nivoje in nihanj

Mibtel včeraj izgubil še 0,24% vrednosti, toda v tednu dni izguba znaša samo 0,07 odstotka

MILAN, FRANKFURT, LONDON - Po črnem četrtku na borzah je včerajšnji dan minil v znamenju velikanske nivoje in hudega nihanja borznih indeksov. V skladu z dogajanjem na ostalih trgih je potekalo tudi poslovanje na milanski borzi. Poslovni dan je zaključila z rahlim negativnim predznakom 0,24 odstotka. V teku poslovanja je indeks Mibtel šestkrat zamenjal predznak, na koncu pa je le prevladal negativni trend. Na ta način je milanska borza končala buren teden, v katerem pa je konec koncev Mibtel izgubil le 0,07% vrednosti, medtem ko od januarja beleži 13,7% rast.

Podobno kot v Mila-

nu je bilo včeraj tudi na ostalih evropskih borzah. V Londonu so končali poslovni dan z 1,51-odstotno izgubo, se večji je bil padec vrednosti delnic v Parizu (-1,7%), medtem ko je Frankfurt končal z 0,11-odstotnim padcem vrednosti indeksa Xetra-dax.

Nic niso pomagale niti pomirjujoče izjave predsednika Bundesbank Hansa Tietmeyerja, ki je na nekem posvetu v Luzernu v Sviči dejal, da ne vidi znakov globalne recesije niti znakov svetovne deflacije. Poudaril je, da imajo trenutna krizna žarišča majhen vpliv na Evropo, opozoril pa je na potrebno previdnost, saj vsaj za zdaj sekundarnih učinkov teh kriz

se ni mogoče predvideti.

Isotcasno pa je Tietmeyer pozval nacionalne banke držav, ki bodo januarja 1999 uvedle evro, da obrestne mere čimprej prilagodijo tistim, ki veljajo v samem jedru evropske monetarne unije, to je v Franciji in Nemčiji, kjer trenutno obrestna mera znaša 3,3 odstotka. Izrazil je prepričanje, da bo to potrebno najkasneje z začetkom monetarne unije, pri čemer je bil njegov poziv po znižanju namenjen predvsem Italiji in Irski, ki najbolj odstopata.

V nasprotno smer je šla včeraj Danska, kjer je centralna banka zvisala obrestno mero s 3,75 na 4,25 odstotka, povisek pa bo veljal od ponedeljka dalje.

EU / TRGOVINA S SVETOM

Presežek se je letos zmanjšal

BRUSELJ - Evropska unija je imela maja letos 2,9 milijarde ekujev presežka v trgovini z ostalim svetom, vendar pa je v prvih petih mesecih letosnjega leta beležila le 0,4 milijarde ekujev zunanjetrgovinskega presežka, medtem ko je ta v enakem obdobju lani znašal 10,7 milijarde, v najnovejšem poročilu ugotavlja statistični urad EU Eurostat.

Enajsterica članic unije, ki bo prihodnje leto uvedla evro, je imela maja v trgovini z ostalim svetom, tudi s štirimi članicami povezave, ki evra 1. januarja 1999 ne bodo uvedle, 8,1 milijarde ekujev presežka. V obdobju od januarja do maja je bil enajsterica zunanjetrgovinski presežek 27 milijard ekujev, kar je za 0,4 milijarde več kot v enakem obdobju lani.

Unija je v prvih petih mesecih letosnjega leta v primerjavi z enakim obdobjem lani beležila visjo menjav z ZDA - pri izvozu za 20 odstotkov in za 18 odstotkov pri uvozu.

Daleč največji zunanjetrgovinski presežek, v višini 28,8 milijarde ekujev, je tudi tokrat imela Nemčija, primanjkljaj Velike Britanije pa je bil za skoraj dvakrat večji od lani in je znašal 15,6 milijarde ekujev.

LUKA KOPER / PODATKI ZA SEDEM MESECEV

Velik porast pretovora

V juliju pa je promet v primerjavi z lanskim upadel

KOPER - V Luki Koper so letosnjega julija pretovorili 568.479 ton blaga, kar je za tri odstotke manj kot v istem mesecu lani. Od skupnega pretovora največji delež, 237.256 ton ali 42 odstotkov, odpade na razsute tovore. Julija so naložili 178.863 ton blaga, razložili pa 389.616 ton, sporočajo iz Luke Koper.

Julija so v koprski Luki za Slovenijo pretovorili 114.483 ton blaga (naložili 19.480 ton in razložili 95.003 tone) oziroma za četrtno manj kot v istem lanskem mesecu, za tranzit v zaledne države pa 453.996 ton blaga (naložili 159.383, razložili pa 294.613 ton) ali za pet odstotkov več kot julija lani. Sicer pa so letosnjega julija pretovorili tudi 23.358 avtomobilov, kar je za tri odstotke manj kot isti lanski mesec. V prvih sedmih mesecih pa so pretovorili skupno 122.395 avtomobilov ali za petino več kot lani.

Skupno so v Kopru v prvih sedmih mesecih letos pretovo-

ri malo več kot 4,9 milijona ton blaga, kar je za 45 odstotkov več kot v enakem obdobju lani. Od tega je skoraj 3,5 milijona ton blaga prišlo iz uvoza, nekaj več kot 1,4 milijona ton blaga pa je bilo namenjenega v izvoz. V prvih sedmih mesecih letos so za Slovenijo pretovorili skupno nekaj prek 1,4 milijona ton blaga (naložili nekaj več kot 118.000 ton, razložili pa skoraj 1,3 milijona ton) oziroma za šest odstotkov manj kot v enakem lanskem obdobju, za tranzit v zaledne države pa so skupno pretovorili nekaj več kot 3,5 milijona ton (naložili nekaj prek 1,3 milijona ton, razložili pa 2,2 milijona ton) ali za 86 odstotkov več kot lani.

Podatki o ladijskem pretovoru blaga v tranzitu po zalednih državah kažejo, da so v sedmih mesecih v Kopru največ blaga pretovorili za Avstrijo (1,2 milijona ton), sledijo Madžarska (567.272 ton), Slovaška (149.650 ton) in Češka (117.675 ton). (STA)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	18. SEPTEMBER 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1659,00	1685,00
	nemška marka	981,00	997,00
	funt sterling	2786,00	2841,00
	švicarski frank	1191,00	1216,00
	belgijski frank	46,89	48,89
	francoski frank	289,00	299,00
	danska krona	254,00	264,00
	norveška krona	218,00	228,00
	švedska krona	208,00	218,00
	kanadski dolar	1073,00	1113,00
	portugalski eskudo	9,13	10,03
	nizozemski gulden	860,00	885,00
	avstrijski šiling	138,30	142,65
	španska pezeta	11,12	12,22
	grška drahma	5,46	6,26
	irski sterling	2428,00	2508,00
	japonski jen	12,15	13,05
	avstralski dolar	938,00	1008,00
	madžarski florint	7,00	8,50
	hrvaška kuna	260,00	285,00
	slovenski tolar	10,25	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA	
18. SEPTEMBER 1998	v LIRAH
valuta	nakupni prodajni
ameriški dolar	1658,00 1688,00
nemška marka	980,00 998,00
francoski frank	290,00 300,00
nizozemski gulden	861,00 886,00
belgijski frank	47,10 48,90
funt sterling	2767,00 2857,00
irski sterling	2431,00 2626,00
danska krona	254,00 264,00
grška drahma	5,60 6,03
kanadski dolar	1076,00 1111,00
švicarski frank	1191,00 1216,00
avstrijski šiling	138,30 142,80
slovenski tolar	10,15 10,48
hrvaška kuna	260,00 280,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
18. SEPTEMBER 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1673,770
EKU	1942,410
nemška marka	988,350
francoski frank	294,690
funt sterling	2813,270
nizozemski gulden	876,410
belgijski frank	47,908
španska pezeta	11,637
danska krona	259,190
irski sterling	2472,330
grška drahma	5,756
portugalski eskudo	9,641
kanadski dolar	1089,620
japonski jen	12,682
švicarski frank	1202,420
avstrijski šiling	140,460
norveška krona	222,150
švedska krona	213,860
finska marka	324,580

MILANSKI BORZNI TRG					
18. SEPTEMBER 1998					
INDEKS MIB 30: -0,18					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	20.626	-2,76	La Fondiaria	7.133	-0,58
Bca di Roma	2.702	-0,36	Mediaset	9.987	-2,13
Bca Fideuram	7.544	-4,92	Mediobanca	16.144	-2,25
Bca Pop.M.I	11.402	-1,60	Montedison	1.650	-0,78
Compart	1.127	-0,44	Olivetti	3.622	-0,35
Comit	8.964	-0,46	Parmalat	2.289	-1,46
Credit	7.238	-2,21	Pirelli Spa	4.454	-7,12
Edison	14.859	-2,74	Ras	17.906	-3,04
Eni	9.791	-1,21	Rolo	33.988	-3,30
Fiat	4.852	-3,46	Saipem	6.270	-2,70
Generali	52.473	-2,84	San Paolo To	19.685	-2,25
Imi	20.484	-2,83	TIM	10.151	-3,36
Ina	4.198	-1,57	Telecom Ita	12.014	-2,82
Italgas	7.563	-1,63			

ljubljanska banka
Podružnica Milano



NOVICE

VN Katalonije: Biaggi najhitrejši na treningu

BARCELONA - Na včerajšnjem uradnem treningu za VN Katalonije v motociklizmu je do 500 ccm dosegel najboljši čas Italijan Biaggi na hondi pred Brazilcem Barrosom (hondfa) in Avstralcem Doohanom (honda). Do 250 ccm je bil najboljši Italijan Rossi pred rojakom Capirossijem in Japoncem Harado (vsi aprilia). Do 125 ccm pa je bil prvi Japonec Ui (yamaha), sledita mu rojak Azuma (honda) in Italijan Giansanti (honda).

Pescante dobil zaupnico

RIM - Državni odbor CONI, ki je bil sklican, da bi ocenil delo izvršnega odbora glede kočjive zadeve o doping, je potrdil zaupnico predsedniku Mario Pescanteju. Medtem pa je izbruhnila huda polemika med predsednikom CONI Pescantejem in Zveze italijanskih športnih zdravnikov Santillijem. Pescante ga je namreč povabil celo, da naj odstopi. Kaže namreč, da je izginila vsa dokumentacija glede nogometašev, medtem ko je z ostalimi športi vse v redu. To je takoj povzročilo reakcijo predsednika italijanske nogometne zveze, ki je dejal, da zahteva od predsednika Pescanteja točnejše informacije.

Clavet in Pavel v polfinalu

BUKARESTA - Na teniskem turnirju v Bukaresti (nagradni sklad 350.000 dolarjev) sta se v polfinale ze uvrstila prvi nosilec Spanec Francisco Clavet in Romun Andrei Pavel. Clavet je v četrtfinalu premagal rojaka Juliana Alonsa s 7:5, 6:0, Pavel pa je bil s 6:2, 3:6, 7:5 boljši od Spanca Alberta Portasa. Izida, četrtfinale: Francisco Clavet (Spa/1) - Julian Alonso (Spa/8) 7:5, 6:0, Andrei Pavel (Rom) - Albert Portas (Spa) 6:2, 3:6, 7:5.

Profesionalni sodniki v angleškem nogometu

LONDON - Angleski nogomet ze v naslednji sezoni čakajo velike spremembe. Prvic naj bi tekme vodili profesionalni sodniki, je v petek sporočila sodniška komisija. Novi sodniki pa bodo imeli tudi novega pomočnika - televizijo, ki jim bo pomagala pri odločanju v spornih situacijah. Kot je povedal predsednik sodniške komisije, Philip Don, bodo imeli sodniki na dresih lahko tudi reklame.

Smola F. Ruzzierja

BELLARIA (FORLI') - Na evropskem atletskem prvenstvu veteranov v Bellarii pri Forliju je imel nas hitrohodec Fabio Ruzzier zvrhano mero smole. Potem ko je bil po na tekmovalju v hoji na 20 km, pet kilometrov pred ciljem, drugi, je bil dokaj čudno diskvalificiran. To pa se je na tako pomembnih tekmovaljih prvič zgodilo našemu predstavniku. Diskvalificiran je bil tudi dotlej prvi češki atlet František Parys in tako je imel Italijan Roberto Ceri prosto pot do zmage.

Naj omenimo, da se je tega prvenstva v ponedeljek udeležil tudi Duško Švab, ki je v teku na 100 m ovire dosegel čas 17, 50.

V organizaciji SK Brdina Kraški suhi slalom

Smučarski klub Brdina bo jutri že osmič priredil priljubljeno športno rekreativno manifestacijo Kraški suhi slalom, ki steje tudi za Memorial Alda Rebule.

Tekmovanje bo letos ob krajevnem uradu za vzhodni Kras (Doberdobska ulica), s pričetkom ob 10. uri, vpisovanje pa se bo začelo tri četrt ure pred tekmo.

Lani je na slalomu med vratici sodelovalo 55 tekmovalcev in tekmovalk, absolutna zmagovalca pa sta bila Giulio Taučer in Valentina Suber, ekipno pa je zmagala Brdina.

KOLESTARSTVO / »VUELTA«

Olano še naprej prvi

Včeraj zmagal Zinčenko

SABINANINGO - Zmagovalec 13. etape kolesarske dirke po Španiji je Rus Andrej Zinčenko. Na 196 kilometrov dolgi krožni progi po Sabinangu je v cilj pripeljal sam, rumeno majico vodilnega pa se vedno drži Spanec Abraham Olano, 35 sekund pred Francozom Laurentom Jalabertom in 51 sekund pred Spancem Fernandom Escartinom. Edini slovenski kolesar na dirki Ljubljancan Martin Hvastija je zasedel 122. mesto, za zmagovalcem pa je zaostal za 18:23 minute.

Hvastija je na današnji etapi igral vidno vlogo. Približno po polovici proge je pobegnil skupaj s Francozom Gougatom, Svicarjem Moosom in Italijanom Aggiano in bezal kakšnih 18 kilometrov, preden je glavna vodilna četverko ujela. Le dva kilometra kasneje je zbežal Zinčenko in si privozil končno zmago. Glavnina, ki je lovila Rusa, je razpadla na več delov. V prvi skupini so bili le štirje tekmovalci, v drugih dveh delih pa je bilo po kakšnih 70 kolesarjev, v zadnji skupini zal tudi Slovenec Hvastija.

Izidi 13. etape: 1. Andrej Zinčenko (Rus) 5:07:12; 2. Ludo Dierskens (Bel) + 2:20; 3. Unai Etxebarria (Ven) 2:20; 4. Marco Serpellini (Ita) 2:20; 5. Carlos Dominguez (Spa) 2:25; 122. Martin Hvastija (Slo) 18:23.

Skupni vrstni red: 1. Abraham Olano (Spa) 57:38:21; 2. Laurent Jalabert (Fra) + 0:35; 3. Fernando Escartin (Spa) 0:51; 4. Jose Maria Jimenez (Spa) 1:17; 5. Daniel Clavero (Spa) 2:01.

ODBOJKA / DEŽELNI POKAL

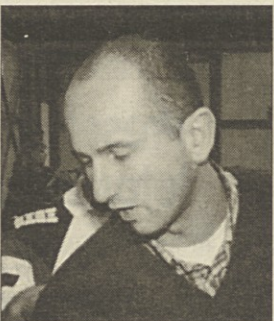
Začetek tudi za moške ekipe

Soča Unitecno in Olympia debitirata v Gradšču, Sloga doma

Ta konec tedna bo spored tekem v odbojarskem pokalu FJK nekoliko bolj pester, saj se bodo v tekmovalno areno prvič spustile tudi moške ekipe.

Soča Unitecno in Olympia bosta debitirala v Gradšču. Čeprav igrata v isti skupini tokrat derbija se ne bo. Soča se bo namreč pomerila s Torrianom, Olympia pa z Vilom. Med sabo se bosta slovenski mostvi pomerili prihodnji konec tedna v Sovodnjah.

Krstni pokalni nastop bo na Opcinah opravila tudi Slogina moška ekipa, ki je led sicer ze pre-



bila na Pokalu Bazo-viskih zrtev. Tokrat jo čakata pokrajinska derbija z Riguttijem in Prevenirejem

Med ženskami bodo valovke spet gostovale, tokrat v Pradamanu. So-

NAMIZNI TENIS / TOP 12

V Coccagliu kar sedem krasovk

Kakovostni skok mlajših predstavnic

Na prvem kvalifikacijskem turnirju za uvrstitev na Top 12, ki bo v nedeljo v Coccagliu, bo za zgonisko namiznoteniško društvo nastopilo kar 7 igralk.

Na tem turnirju imajo pravico do nastopa drugokategorijne - pri Krasu je takšnih 6 - igrala pa bo se tretjekategorijna Jasmin Kralj, ki se je v Coccagliu uvrstila iz turnirja svoje kategorije v Bergamo kot drugovrstena. Postopek za pri-pustitev na turnir naj-boljših 12 igralk Italije je ostal isti kot lani: po dveh preizkusnjah (dru-ga bo konec oktobra v Verzuolu) pa se jih na Top 12 uvrsti 8, ker so skrcili listo prvokategor-nic samo na štiri igralke. Najboljša Krasova



igralka Vanja Milic nosi sedaj stev. 5, torej je st. 1 v drugi kategoriji, Katja Milic stev. 11, Daša Bresciani st. 33, Martina Milic stev. 34, Nina Milic stev. 41, Sonja Milic stev. 37.

Najvišji skok navzgor so dosegle mlajše igralke Martina in Nina Milic

kar 18 mest, Daša Bresciani 13 mest, proboj proti samemu vrhu pa je seveda težji. Prvoligasici Katja in Vanja Milic sta svoji poziciji popravili za 5 oz. 4 mesta. Dvojice ne stejejo za kvalifikacije, vendar se igralke zelo rade pomerijo v tej disciplini. Le Vanja Milic si je poiskala partnerico pri Traminu, ostale krasovke pa med klubskimi tovaršicami. Teden dni pred pricetkom ekipnih prvenstev bo Coccaglio dober barometer utripa v posamznih ekipah, morda tudi sestave novih nakupov itd., saj bo tam večina igralk (razen tujk) s katerimi se bodo krasovke v visjih ligah prav kmalu ponovno srečale. J.J.

OD PONEDELJKA

Novosti na »Športelu«

Že šesta sezona popularne oddaje

V ponedeljek, ob 22.30 se po poletnem premoru na program koprške televizije spet vrača Športel, oddaja o zamejskem športu in športnikih.

V šesti sezoni bo oddaja prenovljena z novo sceno in novimi napovedniki. Gostje bodo poslej odgovarjali tudi na pismeno zastavljena vprašanja navijačev, športnikov in trenerjev, občasno pa bodo vprašanja tudi posneta.

Nova je tudi nagradna igra, ki jo boste spoznali med oddajo, sicer pa smo vam za prvo oddajo pripravili pogovor o nogometu z gostoma Paolom Gregoricem, predsednikom Zarje-Gaje in Dariom Kantejem, predsednikom Primorja. Drugi gost bo Albert Zenič, ki letos prvič nastopa v tekmovalju za Formulo 3. Predstavljamo tudi Claudio Coslovich, ki je uspešno nastopila na nedavnem EP v atletiki v Budimpešti, naša ekipa pa je spremljala tudi nogometno tekmo med Primorjem in Manzano.

V rubriki Sport pod Triglavom bo naš gost selektor slovenskih odbojkaric Marko Kalc.

KOŠARKA / ZA BLIŽNJA PRVENSTVA

Koristne priprave za mlade Borove igralce

Mlajša skupina je vadila v Trbižu, starejša pa v Radencih - Vse Borove ekipe pridno vadijo



Košarkarski klub Bor je tudi letos organiziral koristne predprvenstvene priprave za svoje mladinske ekipe. Od 23. do 30. avgusta so v Trbižu vadili mlajši košarkarji, letniki 1984 do 1988, ki bodo v tej sezoni nastopali v prvenstvih propagande, dečkov in naraščajnikov. Odpravo sta vodila trenerja Matija Jogan in Stojan Corbatti. Za Bregovo skupino, ki se je pri-

družila borovcem, pa je skrbel Robi Jakomin.

31. avgusta se je na priprave odpravila tudi kadetska ekipa, letnika 1982-83, ki je bila letos namesto članske vrste, gost sponzorja Radenske v udobnem zdravilišču v Radencih. Skupina dvanajstih fantov je vse do 6. septembra trenirala pod vodstvom potrjenega trenerja Lucia Martinija, odpravo pa so

spremljali zvesti odborniki Zvonko Lovriha, Mario Pison in Cesare Ursič. Tudi letošnje priprave so se za mlade Borove košarkarje dobro obnesle, medtem pa vsi naprej pridno vadijo v pričakovanju prvenstev, ki se bodo pričela v mesecu oktobru. (N.S.)

Na sliki: Borovi košarkarji s trenerji v Trbižu.

JK ČUPA / TEČAJI

Nepozabno na Korčuli

Deset dni vadbe »sulfanja«

Marsikdo verjetno ze ve, da potekajo pri JK Čupa vsako poletje poleg tečajev optimista za osnovnosolske otroke tudi tečaji jadrnanja na deski za nekoliko starejše otroke.

Tudi na te tečaje se vsako leto prijavi kar lepo število prijateljev morja in vetra. Do sedaj pa je predstavljalo nekakšno vrzel pomanjkanje nadaljevalnega tečaja za ljubitelje tega športa. V seslanskem zalivu premalo krat zazivijo idealne razmere za resnejše »sulfanje«, treba je pač čakati burjo... Ker pa se clovek ni rodil zato, da bi čakal, se je skupina mladih, ki so imeli za sabo tečaj windsurfa, odlocila, da se poda močnejšemu vetru naproti. Lani so se mudili v Alpagu pri Bellunu, letos pa so obiskali prekrasno Korculo. Nadaljevalnega tečaja so se, v spremstvu trenerja Adriana Ferfogle, udeležili Vuokko Antonini, Alex Buzan, Matteo in Giulia Carrozza, Federico Facchini, Vanja Svara in Jasna Tuta: vsi so v preteklih letih obiskovali zacetniški tečaj jadrnanja na deski in kmalu vzljubili ta sport. Seveda ne moremo tu govoriti o navadnem tečaju, posebno zato, ker trener ni imel na razpolago colna, da bi sledil vsem. Zato so cez dan v glavnem surfali vsi skupaj, vsak je pri tem opazoval druge in si zapomnil njihove napake, pod vecer, ko so se zbrali nekoliko odpociti, pa je prišel na vrsto razgovor o dnevu. Vsak je povedal, katere težave je imel, kaj vsega je opazil in nato so skupaj razčistili vse dvome ter odgovorili na vsa vprašanja. Naslednji dan je seveda vsak sam skušal uporabiti instruktorjeva navodila, popraviti lastne napake in prestopiti svoje dotedanje meje. Tečaj je trajal skupno deset dni, dejanskih dnevov surfanja v skoro idealnih razmerah pa je bilo šest. Ta izkušnja gotovo predstavlja za vse kar lep napredek, poleg tega pa je spodbudila vztrajanje v tej športni panogi in se malce podkurila ljubezen do morja, vetra, sonca in seveda... windsurfa! (Jasna)

KOTALKANJE / JUTRI NA OPČINAH

Veliko zanimanje za Trofejo Sedmak

Nastopilo bo več znanih tekmovalcev

Na kotalkališču Poleta na Opčinah bo jutri mednarodno tekmovanje v prostem umetnostnem kotalkanju za trofejo in v spomin na mnogo prezgodaj umrlega Pavla Sedmaka, ki je tragicno izgubil življenje v prometni nesreči 18. januarja 1981.

Letošnjega tekmovanja se bodo udeležili kotalkarji društev Italije, Slovenije in Hrvaske, žal pa ne bo tekmovalcev iz Francije in Spanije, saj bi njihova prisotnost zahtevala preveliko finančno breme za domači Polet, ki tekmovanje organizira. Kljub temu pa se bodo na kotalkališču zvrstili odlični kotalkarji, ki se bodo pomerili v kategorijah začetnikov, naraščajnikov, kadetov, jeunesse, mladincev in seniorjev. Med njimi bodo znana imena kotalkarskega športa, med katerimi naj omenimo Baldaccija, Baldanovo, Pulitija in Facciottijevo, poleg tega pa bo prisoten tudi par Palazzi Rossi - Venerucci, ki je osvojil kar nekaj naslovov svetovnega prvaka. Obeta se torej zanimiv in kvaliteten sportni dogodek, ki ga bo popestril skupinski nastop mladih poletovih kotalkarjev.

Jutrišnje tekmovanje za trofejo Pavla

Sedmaka pa ima za nas še poseben pomen, saj bo nastopila v kategoriji jeunesse tudi poletovka Tanja Romano, ki je že nekaj časa nismo videli na domačem kotalkališču v tekmovalnem dresu. Tanja spada v kategorijo blestecih imen kotalkarskega športa, saj je na nedavnem evropskem prvenstvu osvojila srebrno medaljo v prostem programu in zlato v kombinaciji, kar pomeni, da je najbolj kompletna kotalkarica v svoji kategoriji. Če bo šla po tej poti naprej, bo lahko kaj kmalu posegla po še višjem naslovu v svetovnem merilu.

Jutrišnja prireditev se bo začela dopoldne okoli 10. ure, ko se bodo vsi tekmovalci pomerili v kratkem programu, ki določa vrstni red nastopa v popoldanskem, tekmovalnem sporedu. Le-ta se bo začel ob 14. uri, ko bo najprej nastopili začetniki in potem ostale kategorije vse do seniorjev, ki bodo tekmovanje zaključili. Pred ali takoj po nagrajevanju bodo s skupinsko točko nastopili mladi poletovci, potem pa se eksibicijski nastop pozameznih kotalkarjev, pri čemer vlada seveda največje zanimanje za par Palazzi Rossi - Venerucci.

Domači šport

Danes

Sobota, 19. septembra 1998

ODBOJKA

DEZELNI POKAL ZA MOSKE

18.00 v Gradiscu, sportna palača: nastopajo Torriana, Šoca in Olympia; 18.00 na Opčinah: nastopajo Rigutti, Sloga in Prevenire

DEZELNI POKAL ZA ZENSKE

16.00 v Pradamanu: nastopajo Il Pozzo, Val Imsa in Torriana; 20.30 v Trstu, sola Rolli: Virtus - Nuova Kreditna

NOGOMET

DEZELNI POKAL

20.00 v Trstu, Pončana: Chiarbola - Kras

KOSARKA

POKAL SPRINTAUTO

15.30 v goriskem Kulturnem domu: nastopajo kadeti Doma, Jadrana in Pall. Gorizie

Jutri

Nedelja, 20. septembra 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 na Proseku: Primorje - Manzano; 16.00 v Ogleju: Aquileia - Zarja Gaja; 16.00 v Ločniku, Ul. Mochetta: Lucinico - Vesna

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Carlinu, Ul. S. Gervasio: Futura - Juventina; 16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Trivignano

DEZELNI POKAL

16.00 v Marianu: Mariano - Mladost; 16.00 v Dolini: Breg A - Venus; 16.00 pri Briscikih, Ervatti: Portuale - Breg B

KOSARKA

POKAL LIGASEV

21.00 pri Briscikih, Ervatti: Jadran Nuova kreditna - Fagagna

REKREACIJA

8. KRASKI SUHI SLALOM

10.00 v Repnu: prireja SK Brdina

ODBOJKA

POKAL BAZOVISKIH ŽRTEV

10.30 in 15.30 na Opčinah: nastopajo Sloga Nuova Kreditna, Koper, Kastav in Hypo Bank Celovec

KOTALKANJE

TROFEJA PAVEL SEDMAK

9.30 in 14.00 na Opčinah: prireja SD Polet

POPRAVEK

V včerajšnji številki se nam je v rubriki Danes igra za vas vrnila neljuba napaka. Marko Piccini je predsednik SK Brdina in ne SK Devin.

Za napako se Marku Picciniju in našim bralcem opravičujemo.

Obvestila

SK DEVIN kolesarski odsek obvešča, da se sprejemajo vpisovanja za treninge vsak torek od 20.30 dalje na sedežu v Cerovljah. Informacije daje tajništvo ob večernih urah na tel. 2916004.

SK DEVIN priredi z začetkom 1. oktobra smučarski tečaj na plastični stezi v Nabrezini. Vpisovanje ob torkih ob 20.30 dalje na sedežu v Cerovljah. Informacije daje tajništvo ob večernih urah na tel. 2916004.

SD KONTOVEL priredi tečaj otroške telovadbe za letnik 1992 in mlajše ob torkih (od 16.30 do 17.30) in četrtkih (od 17.30 do 18.30) v telovadnici na Kontovelu. Za informacije tel. št. 040-229470 od 12.00 do 14.00 in od 19.00 do 21.00.

SPORTNA SOLA TRST sporoča, da se bo vadba začela v soboto, 3. oktobra na Stadionu 1. maj ob 9. uri za otroke vrtca in ob 10. uri za starše in otroke. Vpisovanje ob začetku vadbe.

GIMNASTICNI ODSEK SZ BOR obvešča, da se bo vadba za vse telovadke začela v torek, 22. t.m. ob 15. uri. Ob isti uri bo tudi informativni sestanek za starše.

SZ BOR FITNESS - Organizira naslednji teden demonstracije raznih tečajev. Ponedeljek, 21. in četrtek, 24. od 19.30 do 20.30 latino Erg. Sreda, 23. 9. od 19.30 do 20.30 total body work out. Petek, 25. 9. od 20.30 do 21.30 samoobramba. Vstop prost. Vabljeni!

SD MLADINA vabi mlade sportnike in rekreativce, da se v čim večjem številu udeležijo subega slaloma »Mamorial Aldo Rebula«, jutri, 20. septembra na Opčinah, in da se pravočasno prijavijo na tel. št. 040-213518 ali predstavniku društva eno uro pred začetkom na kraju tekmovanja.

SD MLADINA - SMUCARSKI ODSEK priredi smučarske tečaje na plastični stezi s pričetkom v četrtek, 1. oktobra. Za informacije in vpisovanje se lahko zgledate na sedežu društva v domu Albert Sirk v Krizu, v ponedeljek, 21. in torek, 22. septembra od 18. do 19. ure.

OK VAL obvešča, da se bodo treningi miniodbojke za dekleta ob ponedeljkih in četrtkih od 16.30 do 18.00 v telovadnici Kulturnega doma. Prvi trening bo v ponedeljek, 21. t.m. Prijave na treningih.

SHINKAI KARATE KLUB obvešča clane in interesente, da so se pričeli treningi v telovadnici Silvestri v Ul. s. Nazario na Proseku. Informacije na tel. št. 040-327342 ali 0338-7281332.

SD POLET vabi clane na izredni občni zbor, ki bo v dvorani Zadrzne kraske banke v ponedeljek, 28. septembra 1998 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem skicanju. Na dnevnem redu je sprememba društvenega statuta. Takoj po občnem zboru bo predstavitev programa oz. delovanja v sezoni 1998/99. Vljudno vabljeni!

SD MLADINA - BALETNI ODSEK sporoča, da se bodo začeli treningi in vpisovanja v ponedeljek, 1. oktobra in četrtek, 4. oktobra od 16. ure dalje, dvakrat tedensko v prostorih osnovne šole A. Sirk v Krizu. Prosimo dosedanje gojenke naj vpis potrdijo, obenem vabijo nove, ki ljubijo balet. Za informacije tel. na št. 040-220222 po 14.30.

KOLESARSKI KLUB ADRIA v sodelovanju s KD RADENSKA-ROG prireja dne 27. septembra t. l. 12. MARATON PRIJATELJSTVA na trasi Ljubljana-Trst s ciljem v Lonjerju (start ob 9.30 pred stavbo Agrotehnike na Vico-Ljubljana). Vabljeni vsi ljubitelji kolesarstva. Informacije na tel. št. 040-911275 oz. 040-910178.

ODBOJKARSKA SEKCIJA SD BREG obvešča, da je odprto vpisovanje za minivolley (letniki od 1986 do 1991. Za informacije tel. št. 040-393930 (od 13.00 do 14.00) ali 040-228664 (od 18.00 do 19.00) Daniela.

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 7. DO 26. SEPTEMBRA 1998

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.49	(R)	Tržič (5.12), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05).(*)
5.35	(IR)	Tržič (5.58), Portogruaro (6.40), Mestre (7.28), Benetke (7.41).(*)
5.56	(IC)	Tržič (6.19), Portogruaro (6.58), Mestre (7.39), nadaljuje v Milan.
6.58	(R)	Tržič (7.21), Portogruaro (8.14), ne vozi ob praznikih. (*)
7.19	(E)	Tržič (7.43), Portogruaro (8.27), Mestre (9.07), Benetke (9.18).
7.53	(IC)	Tržič (8.16), Portogruaro (8.55), Mestre (9.33), nadaljuje v Salerno.
9.00	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.03), Mestre (10.47), Benetke (10.59).(*)
10.24	(IR)	Tržič (10.58), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59) - ne vozi ob praznikih.
11.00	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59).(*)
12.00	(IR)	Tržič (12.23), Portogruaro (13.03), Mestre (13.47). Benetke (13.59).(*)
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.03), Mestre (14.47), Benetke (14.59).
14.00	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.03), Mestre (15.47), Benetke (15.59).(*)
14.18	(R)	Tržič (14.48), Portogruaro (15.46) - ne vozi ob praznikih.
14.52	(IC)	Tržič (15.15), Portogruaro (15.54), Mestre (16.32), Benetke (16.43).
15.00	(D)	Tržič (15.23), Portogruaro (16.03), Mestre (16.47), Benetke (16.59).
16.00	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.03), Mestre (17.47), Benetke (17.59).(*)
16.19	(IC)	Tržič (16.42), Portogruaro (17.21), Mestre (17.59), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).
17.00	(D)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.16).(*) - ne vozi ob praznikih
17.29	(E)	Tržič (17.52), Portogruaro (18.36), Mestre (19.14), Benetke (19.25).
17.39	(R)	Tržič (18.08), Portogruaro (19.20), - ne vozi ob sobotah in ob praznikih.
18.00	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.03), Mestre (19.47), Benetke (19.59).(*)
18.57	(E)	Tržič (19.21), Portogruaro (20.04), Mestre (20.46), Benetke (20.57).
19.26	(R)	Tržič (19.55), Portogruaro (20.55) - ne vozi ob sobotah in ob praznikih.
20.00	(IR)	Tržič (20.23), Portogruaro (21.03), Mestre (21.47), Benetke (21.59).
20.22	(E)	Tržič (20.45), Portogruaro (21.23), Mestre (22.04) - nadaljuje v Zenevo.
22.30	(E)	Tržič (22.53), Portogruaro (23.37), Benetke (0.17), nadaljuje v Rim.

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
2.35	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržič (2.03).
6.33	(R)	Portogruaro (5.12), Tržič (6.09) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.01	(D)	Portogruaro (5.40), Tržič (6.33) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.21	(E)	iz Rima, Mestre (5.32), Portogruaro (6.13), Tržič (6.57).
7.52	(D)	Portogruaro (6.44), Tržič (7.26) - ne vozi ob praznikih. (*)
8.50	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.04), Portogruaro (7.49), Tržič (8.26).
9.20	(R)	Portogruaro (8.00), Tržič (8.53) - ne vozi ob praznikih.
9.31	(E)	Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.23), Tržič (9.06).
10.48	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25).(*)
11.11	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25) - ne vozi ob praznikih.
11.58	(E)	Benetke (9.50), Mestre (10.01), Portogruaro (10.38), Tržič (11.34).
13.48	(IR)	Benetke (11.50), Mestre (12.01), Portogruaro (12.43), Tržič (13.25).(*)
14.48	(IR)	Benetke (12.50), Mestre (13.01), Portogruaro (13.43), Tržič (14.25).(*)
16.01	(IC)	iz Salerna, Mestre (14.22), Portogruaro (14.58), Tržič (15.37).
16.21	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.33), Portogruaro (15.16), Tržič (15.58).(*)
17.07	(IC)	Benetke (15.14), Mestre (15.26), Portogruaro (16.04), Tržič (16.43).
17.48	(IR)	Benetke (15.50), Mestre (16.01), Portogruaro (16.43), Tržič (17.25).(*)
18.48	(IR)	Benetke (16.50), Mestre (17.01), Portogruaro (17.43), Tržič (18.25).(*)
19.48	(IR)	Benetke (17.50), Mestre (18.01), Portogruaro (18.43), Tržič (19.25).
20.42	(R)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.30), Tržič (20.16). (*)
20.48	(IC)	Benetke (18.50), Mestre (19.01), Portogruaro (19.43), Tržič (20.25).(*)
21.52	(IC)	iz Milana, Mestre (20.12), Portogruaro (20.49), Tržič (21.28).
22.17	(IC)	iz Rima, Mestre (20.37), Portogruaro (21.14), Tržič (21.53).
23.12	(R)	Benetke (20.52), Mestre (21.04), Portogruaro (22.01), Tržič (22.45).
23.53	(E)	Benetke (21.56), Mestre (22.07), Portogruaro (22.45), Tržič (23.28).

(*) - »Zeleni« vlak

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.12	(D)	Tržič (5.27), Gorica (6.00), Videm (6.32) - ne vozi ob praznikih. (*)
5.43	(R)	Tržič (6.12), Gorica (6.37), Videm (7.14) - ne vozi ob praznikih. (*)
6.16	(D)	Tržič (6.41), Gorica (7.04), Videm (7.32) - ne vozi ob praznikih. (*)
6.40	(R)	Tržič (7.09), Gorica (7.34), Videm (8.10) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.13	(IR)	Tržič (7.37), Gorica (7.57), Videm (8.21).(*)
8.06	(R)	Tržič (8.35), Gorizia (9.00), Videm (9.36) - vozi samo ob praznikih.
8.13	(D)	Tržič (8.38), Gorica (9.01), Videm (9.31) - ne vozi ob praznikih.
9.13	(IR)	Tržič (9.37), Gorica (9.57), Videm (10.21).
10.06	(R)	Tržič (10.35), Gorica (11.00), Videm (11.37), - vozi samo ob praznikih.
11.13	(IR)	Tržič (11.37), Gorica (11.57), Videm (12.21).(*)
11.40	(R)	Tržič (12.09), Gorica (12.34), Videm (13.11) - ne vozi ob praznikih.
12.06	(R)	Tržič (12.25), Gorica (13.00), Videm (13.37) - vozi samo ob praznikih.
12.13	(D)	Tržič (12.40), Gorica (13.03), Videm (13.32) - ne vozi ob praznikih.
12.40	(R)	Tržič (13.09), Gorica (13.34), Videm (14.11) - ne vozi ob praznikih.
13.13	(IR)	Tržič (13.37), Gorica (13.57), Videm (14.21).(*)
13.23	(R)	Tržič (13.52), Gorica (14.17), Videm (14.54) - ne vozi ob praznikih.
14.13	(D)	Tržič (14.38), Gorica (15.00), Videm (15.30) - ne vozi ob praznikih.
14.35	(R)	Tržič (15.04), Gorica (15.29), Videm (16.06) - ne vozi ob praznikih.
15.13	(IR)	Tržič (15.37), Gorica (15.57), Videm (16.21).(*)
16.06	(R)	Tržič (16.35), Gorica (17.00), Videm (17.36). - vozi samo ob praznikih.
16.13	(D)	Tržič (16.38), Gorica (17.01), Videm (17.31) - ne vozi ob praznikih.
16.40	(R)	Tržič (17.09), Gorica (17.34), Videm (18.10) - ne vozi ob praznikih.
17.13	(IR)	Tržič (17.37), Gorica (17.57), Videm (18.21).(*)
17.34	(D)	Tržič (18.00), vozi preko Cervignana in Palmanove, Videm (18.43) - ne vozi ob praznikih.
17.46	(R)	Tržič (18.15), Gorica (18.41), Videm (19.19) - ne vozi ob praznikih.
18.06	(R)	Tržič (18.35), Gorica (19.00), Videm (19.36) - ne vozi ob praznikih.
18.13	(D)	Tržič (18.38), Gorica (19.01), Videm (19.29) - ne vozi ob praznikih.
18.40	(R)	Tržič (19.09), Gorica (19.34), Videm (20.10) - ne vozi ob praznikih.
19.13	(IR)	Tržič (19.37), Gorica (19.57), Videm (20.21).
20.10	(D)	Tržič (20.37), Gorica (21.00), Videm (21.29).
21.13	(IR)	Tržič (21.37), Gorica (21.57), Videm 22.21).

(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.11	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane in Zagreba
9.07	(E)	nadaljuje v Vinkovce preko Ljubljane in Zagreba
12.19	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane
17.54	(IC)	nadaljuje v Zagreb preko Ljubljane

IC - Intercity

E - ekspresni vlak

IR - Meddeželni vlak

D - Brzovlak

R Deželni vlak

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.58	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Zagreba in Ljubljane
11.28	(IC)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane
17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane
20.04	(E)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Cristallo - La Contrada

Do 20. septembra možen vpis za abonmaje za sezono 1998/99 pri: podjetjih, krozkjih, raznih organizacijah, sindikatih, solah, pri UTAT in v gledališču Cristallo. Informacije na tel. st. 040/390613.

Gledališce Rossetti

Do 25. septembra je možno obnoviti abonmaje in sicer v gledališču Rossetti od 8.30 do 13. in od 15.30

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Jesenska simfonična sezona

V nedeljo, 20. septembra ob 18. uri (red B), koncert orkestra gledališca Verdi. Dirigent Georg Schmoeh. V petek, 25. septembra ob 20.30 (red A) in v nedeljo 27. septembra ob 18. uri (red B), koncert orkestra gledališca Verdi. Dirigent Gustav Kuhn. V petek, 2. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo 4. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent Lothar Zagrosek. V petek, 9. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 11. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra in zbora gledališca Verdi. Dirigent Julian Kovatchev. V petek, 16. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 18. oktobra ob 18. uri (red B), koncert orkestra Verdi. Dirigent John Neschling. V petek, 23. oktobra ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 25. oktobra ob 18. uri, koncert orkestra Verdi. Dirigent Wolfgang Bozic.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivse konjusnice miramarskega gradu

Do 8. novembra je na ogled razstava Poti sveta - Berlin, Dunaj, Praga, Budimpešta, Trst. Zidovski intelektualci in evropska kultura od 1880 do 1930. Urnik: do 24. oktobra je razstava odprta vsak dan od 9. do 18.45, od 25. oktobra do 8. novembra pa vsak dan od 9. do 16.45. Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure). Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure. Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprf je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tgl. (040) 4195148 od 9. do 14. ure. Lipanjepuntin artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 10. oktobra se nadaljuje razstava, katere protagonisti so, barvane, pakirane, digitalne in tridimenzionalne rože »Nothing But... Flowers«. Urnik razstave: od 11. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob ponedeljkih zaprto. Web: www.copeco/lipuarte. Muzej Sartorio: do 8. novembra je na ogled razstava Zidovske družine v Trstu 1814 - 1914. Urnik: vsak dan (razen ob ponedeljkih) od 9. do 19. ure (v obdobju prireditve Muzeji zvečer je razstava odprta do poznega). Od 6. do 11. oktobra (za Barcolano) bo razstava odprta od 9. do 22. ure.

Niz komorne glasbe

»... od baroka do tanga«

Luteranska cerkev,
Trg Panfilii, Trst - ob 20.30

Sobota, 19. septembra

Duo

Jacopo Francini - violončelo
Monica Cattarossi - klavir
(G. Fauré, P. Pessina, E. Grieg)

Ponedeljek, 21. septembra

Klavirski recital

Roberto Turrin - klavir
(I. Strawinski, G. F. Malipiero, A. Casella, G. Gershwin, P. Pessina)

Cetrtek, 24. septembra

Duo

Emmanuela Baldini - violina
Cristina Santin - klavir
(L. van Beethoven, P. Pessina, F. Schubert, P. de Sarasate)

Sobota, 26. septembra

Orkester Laboratorio Ensemble -
dir. Paolo Pessina

Pierluigi Corona - klavir
(L. Boccherini, M. Giuliani, W. A. Mozart)

Ponedeljek, 28. septembra

Duo

Sandu Nagy - flavta
Alberto Miodini - klavir
(F. Poulenc, J. Francaix, F. Martin, G. Enescu, A. Piazzolla, P. Pessina)

Sreda, 30. septembra

Trio Chagall

Dasa Dubrovina - violina
Nevio Milloch - klarinet
Cristina Santin - klavir
(S. Prokofiev, P. Merku, F. Poulenc, R. Strauss, I. Strawinski, P. Pessina)

do 19. ure, v Galeriji Protti od 8.30 do 10.30 in od 15.30 do 19. ure.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Mestno Gledališce Ljubljansko - Veliki oder

Danes, 19. septembra ob 20.00: Curth Flatow, »Moz, ki si ne upa«. V sredo, 23., nato 24., 25. in 26. septembra ob 20.00: Ivan Cankar, »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

V torek, 29. septembra ob 20.00: Albert Camus, »Kauligula«. V sredo, 30. septembra ob 15.30 in ob 20.00 Ivan Cankar: »V dolini Sentflorjanski«.

Mestno Gledališce Ljubljansko - Mala scena

V torek, 29. septembra ob 21.30: Tony Dunham, »Ljubezen & seks & terapija«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališce

V torek, 22. septembra ob 11.00 v mali dvorani - M. Logar »Kralj v časopisu«. Za solo.

SVETA GORA

Bazilika

V ponedeljek, 21. septembra ob 18. uri slavnostno odprtje nove sezone Kulturnega doma Nova Gorica, z Evropskim trobilnim triom: Stanko Arnold, trobenta, Ratko Vlatkovic, rog, Branimir Slokar, pozavna in organist Maks Strmcnik.

LJUBLJANA

SNG Opera in Balet Ljubljana

Abonmaji za sezono 1998/99: za dosedanje abonente od 28. 9. do 3. 10., za nove abonente od 5. 10 do 10. 10., za studente pa do konca oktobra. V cetrtek, 8. oktobra ob 20.00 otvoritvena predstava sezone 1998/99: Bedrich Smetana, »Prodana nevesta«. V cetrtek, 8. oktobra ob 20.00, bo otvoritvena predstava sezone 1998/99. Bedrich Smetana, »Prodana nevesta«, dirigent František Preisler ml., režiser František Preisler.

VIDEM

Drevored Palmanova 329: do 30. septembra »Peep Chair Live Show«. Ulica sv. Franciska 15: do 30. septembra, »Siedimi - 7 fotografov za 7 skic«. Ulica Portanuova 13: do 30. septembra, »Luminarie - Repertorio luminoso«.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev. Palaca Fortuny (trg Sv. Marka): do 20. septembra je na ogled fotografska razstava »Benetke devetsto«. Urnik razstave: vsak dan razen ponedeljka od 10.00 do 18.00. Schola di Sant'Apollonia: do 30. novembra, vsak dan od 10.00 do 19.00 bo razstava »Dali kipar, Dali slikar«. V beneski galeriji Contini (San Marco 2765, Campo S. Stefano) so na ogled tuši Zorana Musica. Razstava bo odprta do 16. oktobra, in sicer vsak dan od 10. do 13. in od 15.30 do 19.30.

LOMBARDIJA

MILAN

Knjžnica v Ulici senata 14 - v torek, 22. septembra, ob 18.30 bo otvoritev razstave »Botteghe di editoria, libri, arte e cultura tra Montnapoleone e Borgospeso, Milano 1920 - 1940«. Razstava bo odprta do 25. oktobra vsak dan izključno ob ponedeljkih in sicer do 10. do 18. ure.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Paviljon poslovnega centra HIT

Do 5. oktobra, razstava slik Avgusta Cernigoja. Razstava je na ogled vsak dan od 10. do 19. ure.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KOPER

Galerija Loza - na ogled so dela znanega italijanskega mojstra Lucia Fontane. Galerija je odprta od torka do sobote od 10. do 13. in od 16. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8-16, ob sob. ned. in praznikih 13-17.

DOBOVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica sta poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled še dve razstavi: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« ter pregledna razstava slik, akvarelov, grafik in risb Milene Stepančic. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

LJUBLJANA

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.s

Spodnji prostori Moderne galerije

Do 11. oktobra, razstava znane ameriske fotografinje Annie Leibovitz.

Cankarjev dom - mala galerija

Do 1. oktobra, razstava fotografij Branimirja Ritonje.



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE

Abonma za sezono 1998/99

Henrik Ibsen:

Hedda Gabler, drama

režija Bojan Jablanovec

predstava SSG, premiera oktobra 1998

J.B.P. Molière:

Tartuffe, komedija

režija Mile Korun

gostovanje mestnega gledališča Ljubljana,
november 1998

Dušan Jovanović:

Klinika Kozarcky, alko komedija

režija Dušan Jovanović

predstava SSG, premier decembra 1998

Peter Barnes:

Ni tako slabo kot zgleda, tri tragikomične
enodejanke

režija Jaša Jamnik

gostovanje PDG Nova Gorica, januar 1999

Arthur Miller:

Vsi moji sinovi, drama

režija Zvone Šedlbauer

predstava SSG, premiera februarja 1999

Alberto Bassetti:

Skrivnost življenja, dve enodejanki

režija Marko Sosič

predstava SSG, premiera marca 1999

Abruški rokopis Pasijon

režija Antonio Calenda

predstava SSG v sodelovanju s Stalnim
gledališčem FJK, premiera aprila 1999

Predstave izven abonmaja

Fran Milčinski:

Butalci, mladinska igra

režiser Jaša Jamnik

predstava SSG

Federico Garcia Lorca:

Ne leti, golobica, na polje,
recital ob stoletnici pesnikovnega rojstva

predstava SSG

Zijah Sokolović:

Glumac...je Glumac...je Glumac, monolog
režiser in igralec Zijah Sokolović

Jess Borgeson: Adam Long, Daniel Singer:

Zbrana dela Williama Shakespeara

režija Boris Cavazza

gostovanje Drame SNG Ljubljana

Marjan Tomšič:

Bužec on, bušca jaz, monolog
igralka Saša Pavček

produkcija Primorski p. festival

Marcus Kobeli:

Sobo oddam

režiser Samo Strelec

gostovanje Gledališča Ptuj

Otroške nedeljske matineeje

Nace Simončič:

Veliki kurirki

gostovanje Lutkovnega gledališča Ljubljana

Pavel Polak: po motivih bratov Grimm:

Pepelka

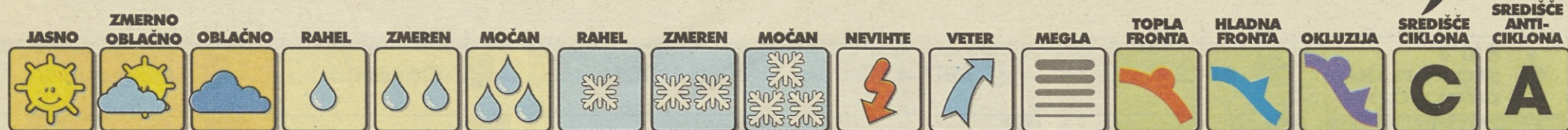
gostovanje Lutkovnega gledališča Maribor

Matija Logar:

Kralj v časopisu

gostovanje Primorskega dramskega
gledališča Nova Gorica





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo se krepi območje visokega zračnega pritiska. V višinah priteka k nam s severozahodnimi vetrovi postopno bolj suh, a še hladen zrak.



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.48 in
zatone ob 19.09.
Dolžina dneva 12.21.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 5.18 in
zatone ob 18.47.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.34 najnižje -51 cm, ob 10.00 najvišje 46 cm,
ob 16.01 najnižje -34 cm, ob 21.50 najvišje 38 cm.

Jutri: ob 4.01 najnižje -50 cm, ob 10.22 najvišje 48 cm,
ob 16.27 najnižje -38 cm, ob 22.20 najvišje 39 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 21,4
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo ugo-
den in ob sončnem vre-
menu tudi spodbuden.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	16	2000 m.....3
1000 m.....	11	2500 m.....0
1500 m.....	6	2864 m.....-2

DANES



Danes bo na Primorskem pretežno jasno, drugod delno jasno ali pretežno oblačno. Zjutraj bo ponekod megla.
SOSEDNJE POKRAJINE: Prevladovalo bo sončno vreme. Ob Jadranu bo pihala burja.

JUTRI



V nedeljo in ponedeljek bo na Primorskem sončno, drugod žmerno do pretežno oblačno in večinoma suho. Zjutraj in dopoldne bo ponekod megla. Na Primorskem bo pihala zmerna burja.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

»Mirovno sporočilo«
izraelske kandidatke
za najlepšo na svetu

Na letošnjem tekmovanju za naslov miss sveta 26. septembra v Tokiu bo Izrael zastopala 18-letna studentka Galia Abramov, ki se je tisku včeraj predstavila v dolgi obleki, na kateri je upodobljen zgodovinski bliznjevzhodni mirovni vrh med Clintonom, Arafatom in Rabinom.

Železniška nesreča
v Nemčiji brez posledic

FÜRT - S 160 kilometri na uro je v četrtek zvečer nemški intercity na progi Leipzig - Passau na odseku Wuerzburg - Nürnberg naletel na poškodovan nadzemni vod. Pri zasilnem zaviranju so se zdrobila kolesa vlaka, strojevodja pa je bil ranjen v obraz. Približno 200 potnikov so brez poškodb z avtobusi pripeljali na nürnbersko železniško postajo.

Edith in Thomas Klestil
tudi uradno ločena

DUNAJ - Avstrijski predsednik Thomas Klestil in njegova soproga Edith sta po več letih ločenega življenja tudi uradno ločena. Zakonski par Klestil se je po skorajda 35-ih letih skupnega življenja konec leta 1993 odločil za ločeno življenje. Vzrok za to je bilo razmerje avstrijskega predsednika z eno izmed sodelavk.

Prodana belezka
z besedili McCartneya

LONDON - Na dražbi avkcijske hiše Sotheby's v Londonu so v torek za 100.000 britanskih funtov (160.000 dolarjev) prodali belezko s spiralno vezavo, v katero je Paul McCartney napisal besedila šestih pesmi, ki so jih Beatli izdali na albumu z naslovom Sergeant Pepper's Lonely Hearts Club Band; med njimi je tudi 16-vrstično besedilo za uspešnico Hey Jude. Belezko je kupil zasebni zbiratelj iz Liverpoola, rojstnega mesta Beatlov, in sicer kot darilo hčerki za 21. rojstni dan. Zveščic je bil doslej last menedžerja Beatlov Mala Evansa. (STA/AFP)

Na Hrvaškem je letos sneg
zapadel rekordno zgodaj

ZAGREB - Na Hrvaškem je minuli torek snežilo, kar je v minulih destih letih po poročanju hrvaške meteorološke službe rekord v zgodnjem sneženju na tem območju. Sneg je zapadel v Gorskem Kotarju. Prejšnji rekord je imelo leto 1983, ko je na pragu nove zimske sezone prvič snežilo 12. oktobra. (STA/AFP)

Menopavza prinaša srečo
in zadovoljstvo ameriškim ženskam

TORONTO - Skoraj polovica ameriških žensk v menopavzi pravi, da so zdaj bolj srečne in zadovoljne, kot so bile v mlajših letih. Raziskavo, ki so jo predstavili ob začetku letnega srečanja nekega se-vernomoerškega društva, so izvedli med 752 ameriškim ženskami v menopavzi, stariimi med 50 in 65 let. Med ljudmi prevladuje mnenje, da starost negativno vpliva na življenje posameznika, vendar pa ženske, ki so sodelovale v omenjeni raziskavi, svojo menopavzo razumejo kot začetek obdobja, ki obeta mnogo pozitivnih sprememb. Približno tri četrtine vprašanih je povedalo, da so ob vstopu v menopavzo spremenile način življenja, zamenjale prehrano, prenehale kaditi, zmanjšale količino zaužitega alkohola in se pričele ukvarjati s športom. Zanimivo je, da pred dvajsetimi leti skoraj nihče ni govoril o menopavzi, danes pa so ženskam na voljo številne informacije, ki jim pomagajo ob prehodu v novo življenjsko obdobje. (STA/AP)

Muzejski čistilec dobesedno
posesal dragoceno mumijo

BARODA - Čiscenje je največkrat koristno, če pa čistimo napačne stvari, je to lahko močno škodljivo. To se je zgodilo čistilcu v muzeju na zahodu Indije, ki je z vakuumskim sesalcem posesal delce tri tisoč let stare egipčanske mumije. V muzeju v Barodi so sele pred kratkim ugotovili škodo, narejeno v eni izmed njihovih ustanov, oddaljeni 500 kilometrov severno od Bombaya. Omenjeni strežnik je pred šestimi meseci odprl zaboj z mumijo in jo s sesalcem temeljito "očistil". (STA/AP)

Dragocena
volna ovc
iz Skalnatega
gorovja v ZDA

MÜNCHEN

Gorske ovce (na sliki trimesecna mladiča v münchen-skem živalskem vr-tu) iz Skalnatega go-rovja v ZDA dajejo izredno kakovostno volno, ki je celo boljša od kašmirja.

Na Madžarskem
uspešno ločili
siamski dvojčici

BUDIMPESTA - V mestu Szeged na jugu Madžarske so v sredo uspešno opravili operacijo ločitve trimesečnih siamskih dvojčic. Po navedbah pediatrov univerzitetne klinike je zdravstveno stanje deklic Izabelle in Melinde, ki nista imeli skupnih življenjsko pomembnih organov, zadovoljivo. Operacija je potekala brez zapletov in je bila druga te vrste na Madžarskem. Deklici sta se rodili v družini madžarske narodnosti, ki živi v Romuniji. (STA/AFP)